

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año II - Núm. 323

Apartado de Correos núm. 29

Miércoles, 23 de Abril de 1924

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO

Precio: 10 cts.

## TEMAS DE INTERÉS

### El censo escolar y las escuelas de Oviedo

Un periódico profesional, ocupándose recientemente de la relación que existe entre el total de habitantes de un país y su población escolar, decía que si bien la ley de 23 de Junio de 1909 dispuso que allí donde no se llevara registro de alumnos en la edad escolar se estimase ésta en el 10 por 100 del censo total, la estadística de 1916-17 reveló que la población escolar se eleva al 14 por 100.

Por aquella época aun la edad de asistencia a la escuela terminaba a los 13 años; con posterioridad fue elevada a los 14. Esta disposición hace que aumente el tanto por ciento citado.

Se ha pedido a los maestros de las zonas rurales el censo escolar de sus distritos, y algunos inspectores con quienes hemos hablado sobre el particular nos dicen, que comparando las relaciones enviadas con la población que figura en el Nomenclátor oficial hallan que rebasa el 14 y hasta el 16 por ciento en muchos casos. Maestros muy conocedores de la provincia y habituados a esta clase de trabajos sostienen idéntica opinión.

No obstante lo expuesto, vamos a tomar para nuestros cálculos un número inferior a cuanto la estadística y la experiencia revelan, aunque más alto que el determinado en la ley de 1909 por haber sido ampliada en un año la edad escolar y nos quedaremos con el 12 por 100. No se dirá que extremamos el argumento en nuestro favor.

Oviedo tiene oficialmente 37.000 habitantes, en números redondos. Nadie concede crédito a semejante cifra. Cuantas personas la conocen afirman que llega o anda muy cerca de los 50.000. Y si esta es la realidad, a ella hay que atenerse puesto que no por dejar de figurar en el censo dejan los niños de presentarse a pedir ingreso en las escuelas, y debe dárseles albergue en ellas a pesar de la estadística.

A una población de 50.000 almas corresponden 6.000 niños en edad escolar, tomando sólo el 12 por 100. El máximo de niños que puede atender medianamente un maestro son 50; luego nuestra ciudad para estar bien servida debería contar con 120 maestros al cuidado y educación de sus niños y niñas.

Calculemos ahora sobre la verdad oficial, que no es la verdadera verdad. Con 37.000, al mismo tanto por ciento, dá 4.440 niños de ambos sexos, y 88 el número de maestros necesarios para su instrucción. Como Oviedo no tiene más que 45, faltan 43 maestros para cubrir por comple-

to las necesidades de su población escolar. Esto admitiendo un tan exiguo número de habitantes. No nos hemos olvidado de los colegios particulares que por su buena organización suplen a otras tantas escuelas nacionales. Recorriendo y aquilatando los existentes, los elevamos a 20, en la seguridad de hacerlo con mucha amplitud. Claro está que no entran en esta cuenta esa profusión de escolitas que sirven únicamente para cobijar a los niños y *quitárselos de casa*, como dicen las madres, sin otra finalidad ni ventaja. Estas no cumplen ninguna misión, y por las malísimas condiciones de su instalación debieran ser clausuradas; pero viven gracias a la escasez de las nacionales de niñas y niños y de párvulos, de las que sólo existen dos. Deben desaparecer, repetimos, tales escuelas porque son *deformatorios* del niño.

En resumen: si basamos nuestros cálculos sobre los datos oficiales, Oviedo debería tener 88 escuelas o grados. Si lo hiciésemos sobre los datos reales, son 120 las que tener debería. Pero como solamente tiene 65 entre nacionales y particulares, faltan a nuestra ciudad, en el mejor de los supuestos, 23 escuelas, o grados de escuela graduada.

Semejante aserto no debe extrañar a nadie. A fuerza de repetirse, ha pasado a la categoría de lugar común la afirmación de que España carece de escuelas; que apenas cuenta con la mitad de las que necesita. Los números arriba estampados vienen a confirmar una vez más lo dicho en todos los tonos uno y otro día por la prensa diaria y la profesional, y confirman también lo que se deduce de la comparación con otras nacionales. Francia, por ejemplo, sin ser la primera en estas cuestiones de la enseñanza popular, sostiene unos 130.000 maestros para su población de 40 millones escasos, mientras nosotros no llegamos a los 30.000, con 22 millones.

He ahí explicado el número de analfabetos. Y la marcha que seguiremos no es para que disminuyan, antes aumentarán, como claramente se desprende al considerar el crecimiento anual del país, que pasa de 168.000 individuos, y las escuelas que en el mismo tiempo se crean. Para atender a este aumento de población sería necesario abrir cada año 400 escuelas, y ni se abren esas, ni se crean las que precisamos para recobrar el retraso en relación con los pueblos cultos de Europa. Mal podremos así codearnos con las naciones civilizadas.

P. MIAJA

## DEL DIA

### El martes de Pascua

La popular fiesta del martes de Pascua, en Pola de Siero, se ha celebrado ayer con un día espléndido, verdaderamente primaveral.

Oviedo, el bullanguero pueblo que registra fechas y festividades sin que una tan solo le pase desapercibida, hizo ayer un alto en el trabajo, suspendiéndose toda labor de oficina a la una del día y cerrando en general almacenes y comercios sus puertas durante la tarde.

A las tres, el rodar de coches y autos era inusitado, conduciendo cientos y cientos de romeros a la Pola, villa simpática en que los ovetenses tienen en todo momento cordial acogida.

En la Pola reinó durante el día y primeras horas de la noche animación enorme, pues no solo dió contingente a la fiesta Oviedo, sino que también lo han dado Gijón, Noreña y otros pueblos.

Como todos los años ocurre, ayer fué también Colloto punto

## LOS CIGARRILLOS

"BATSCHARI"  
SON LOS PREFERIDOS POR EL MUNDO ELEGANTE

obligado de reunión de ovetenses, improvisándose en las encantadoras cercanías de la fábrica de cerveza, bailes y meriendas en familia.

Los tranvías circulaban abarrotados toda la tarde, tanto para la ida como para el regreso.

[Lástima de que la Empresa no dispusiera de más abundante material]

### Las nuevas Juntas del Censo Electoral

A las doce de la mañana se constituyó, en el Juzgado de Instrucción, la Junta Municipal del Censo Electoral, conforme se señala en la nueva disposición.

La Junta quedó constituida en la siguiente forma:

Presidente, el señor juez de Instrucción don Adolfo Sánchez de Movellán.

Secretario, el actuario don Antonio Planas.

Vocales, don Cipriano Pedrosa, como Notario; don Emilio R. Solís, delegado gubernativo, y don Rogelio Jove Canella, por el Ayuntamiento.

Se acordó nombrar a este último ponente para que traiga a la próxima reunión un avance de la distribución de distritos.

La próxima reunión quedó convocada para el día de Mayo.

A las cinco se constituyó en la Audiencia la Junta Provincial.

Esta la forman las autoridades siguientes: El presidente de la Audiencia, el gobernador militar, el notario don Secundino de la Torre y el jefe de Estadística, que hará las veces de secretario.

### El Congreso de Educación Católica

(POR TELEFONO)

Madrid. —Esta tarde visitaron los Reyes la exposición aneja al primer Congreso de Educación Católica.

Recorrieron las instalaciones, acompañados del obispo de Madrid-Alcalá y la comisión organizadora.

Hicieron grandes elogios de las instalaciones.

El Monarca conversó con varios sordo-mudos reeducados, entre ellos un niño, al cual dirigió la palabra el Rey.

El niño contestó muy claramente con la frase de Viva el Rey.

### Un suicidio en Logreza

En las primeras horas de la mañana de ayer, cuando se dirigían al trabajo unos vecinos de la parroquia de Tazón, concejo de Carreño, vieron tendido en el suelo en las inmediaciones del puente de Tabaza el cuerpo de un hombre.

Creyendo que se trataba de una persona víctima de un ataque o de otro accidente, se acercaron con ánimo de prestarle auxilio.

Cual no sería su sorpresa al ver que el cuerpo estaba sin vida, presentando una gran cuchillada en la parte lateral del cuello que descansaba sobre un charco de sangre. En la diestra empuñaba una navaja de afeitar.

Rápidamente los sorprendidos vecinos se trasladaron al Centro de Agricultores, desde el cual por teléfono dieron cuenta del hallazgo a la guardia civil de Candás, la que inmediatamente avisó al juez municipal D. Carlos Prendes Busto para que se personara en el lugar del suceso a ordenar el levantamiento del cadáver.

Identificado este, resultó ser un vecino de Logreza llamado Vicente Muñiz Busto, casado, de cincuenta y siete a sesenta años de edad, con dos hijos.

Al parecer este sujeto estaba en posición bastante desahogada. Pero padecía una enfermedad crónica que le preocupaba grande-

mente, obsesionándole constantemente la idea de la muerte para acabar de padecer.

No hace aun mucho tiempo había sido sometido a una operación que le practicó en Avilés el doctor Piedra.

Ayer mañana salió de su domicilio, dirigiéndose al puente de Tabaza y realizando allí sus propósitos.

El cadáver del desgraciado Vicente fué conducido al cementerio de Logreza, en donde se le practicará hoy la autopsia.

### Del robo en la iglesia de la Corte

En el Juzgado de Instrucción se encuentra detenida María Verlé.

Según se desprende de las actuaciones practicadas por la guardia civil, parece ser que por el sacristán y coadjutor de la parroquia se venía notando las fracturas de candados de los cepillos, y por consiguiente la falta de los dineros que en calidad de limosnas depositaban en ellos los fieles.

Comenzaron a recaer sospechas sobre un matrimonio que, acompañado de una joven, iba todas las tardes al templo.

Las mujeres se colocaban hacia el altar mayor y el marido se quedaba cerca de los cepillos.

Anteayer el señor coadjutor se puso a la expectativa cuando vio llegar a los supuestos ladrones.

Como todos los días, se colocaron estratégicamente, y medianamente una señal que se hacía con el pie, la operación se llevaba a efecto, seguros de que nadie los observaba.

Pero anteayer, como dejamos dicho, se equivocaron.

Tan pronto el señor coadjutor vio avanzar hacia los cepillos al cabeza de familia, e introducir una ballena untada en pez, D. Pedro Ludeña pretendió echarle mano, pero no lo consiguió, huyendo velozmente, lo mismo que la otra joven, que resulta ser su cuñada.

Se detuvo a la mujer, la cual negó su participación en el delito.

Inmediatamente se pasó aviso al cuartel de la guardia civil y ésta se hizo cargo de la detenida.

Más tarde se supo que estos *parajeros* se hospedaban en una casa de la calle de Covadonga.

Allí se apoderó la guardia civil de una maleta que era propiedad del matrimonio.

Dicha maleta contenía algunos útiles propios para el robo.

Este matrimonio vestía elegantemente y según la dueña de la posada en la vida de sus huéspedes nada infundía sospechas.

Como decimos, la detenida se llama María Verlé y los que huyeron Ramón Alvarez y Micaela Verlé, a los cuales se busca.

### DE GIJÓN LA JUNTA DE REFORMAS SOCIALES

(POR TELEFONO)

A las cinco y media de la tarde se reunió la Junta de Reformas Sociales, que había de proceder al escrutinio para la elección de seis vocales obreros y otros tantos suplentes, al objeto de renovar la Junta.

Acudieron representantes de la Unión General de Trabajadores, Presidentes de los sindicatos de la Aguja y Cigarreras y representantes del Sindicato de Oficios varios.

Antes de procederse al escrutinio, se levantó a hablar uno de los representantes de la Unión General, quien manifestó que por principios ideológicos no podían tomar parte en un acto en el que intervenían elementos de los Sindicatos católicos, por lo que se abstendían de ir a la elección, retirando sus candidaturas.

Desechadas por mayoría de votos las otras, quedó sólo subsistente la del Sindicato de oficios varios.

Mañana daremos los nombres de los elementos que han de formar la Junta.

## LA ILUSTRE TRÁGICA ITALIANA

### Ha muerto Eleonora Duse

Si, ha fallecido la gran trágica italiana.

Surge una pregunta inquietante: Pero ¿existía aun Eleonora Duse? Acaso sobre el milagro de su vida de actriz está el de su supervivencia.

Es imposible separar su nombre del de Gabriel d'Annunzio.

El autor de «La figlia di Iorio» la hizo célebre al unirla a su nombre. Fué una celebridad anticipada. Como a todos los altos nombres a quienes acompaña el escándalo, pronto se formó tras el nombre de la actriz la estela de las curiosidades y los éxitos.

D'Annunzio, cuya literatura de subido preciosísimo necesitaba una interpretación sutil, selecta, encontró en la Duse la mujer de belleza inefable, toda tormento y línea, y de espíritu perspícaz y alado, que halla una nueva sensación para cada matiz.

[Hace ya tantos años!

Vivía entonces el poeta en plena euforia medular. Era en Setignano, cerca de Florencia. Las dos quintas del Poeta y de la Musa estaban enfrentadas. La de la Duse se llamaba «Porziuncola». La de D'Annunzio, «La Capponcina».

Pequeño, afeminado, encorseado, tejía aquellas fábulas febricitantes de morbosa exquisitez, que antes había entrevistado en Barbey d'Aurevilly y en nuestro Jacobo Casanova.

Y nacieron los arrebatos furiosos, históricos, entre la Duse y d'Annunzio, y de aquellas escenas exaltadas surgió «El Fuego», ese libro bajo cuyas advocaciones hay un alma que arde y tiembla.

Foscarina es ella, la mujer, en carne viva, en la que no hay estímulo por insignificante que sea que no provoque una reacción violenta, una agudeza enfermiza del espíritu y de los sentidos.

Pero ya en esta novela, Foscarina empezaba «a pasar»... La obra termina separándose la mujer voluntariamente, aunque con pesadumbre, de d'Annunzio. Foscarina se da cuenta de que envejeció y de que Donatella Arvale

do los subsecretarios de Guerra, Marina e Instrucción.

Se sometieron a la aprobación del Consejo expedientes de trámite.

El Directorio dió por terminados varios asuntos que estaban pendientes del referendo del general Primo de Rivera.

Despachando

El general Primo de Rivera ha despachado en el Ministerio de la Guerra con los subsecretarios de Instrucción, Gobernación, Justicia y Trabajo.

Después recibió la visita de los directores generales de la guardia civil, Carabineros y Seguridad.

También recibió a los generales Soriano, Martínez, Torralba y conde de Peralada.

A las cuatro y media de la tarde recibió el Presidente a los periodistas, comunicándoles impresiones de su viaje.

También le visitaron a la sesión que se celebrará en la Academia de Jurisprudencia de Madrid en honor del rector de la Universidad.

La reunión del Directorio

A las seis y media de la tarde se reunió el Directorio, presidiendo el marqués de Estella, y asistien-

ha empesado a llenar la imaginación del poeta.

¿Quién fué esta Donatella Arvale? ¿Fué la Marquesa Carlota de Rádini? ¿Aquella que acabó de enloquecer al poeta cuando en su casa cantó la divina canción de Claudio Monteverdi:

«Lasclatemi morire!  
E che volete  
che mi conforte  
in così dura sorte  
in così gran martire?»  
[Lasclatemi morire!

Lo cierto es que la Duse pasó y dejó de arrebatar al poeta. Pero iba ya sellada. El nombre de Gabriel d'Annunzio le había abierto todas las puertas de marfil. Sólo le cerró la suya propia. Quizás la Duse, al encontrarla hermética, miró a la suya a tres metros de la del poeta, donde un buril había en tiempos de desvario grabado profundamente esta palabra: «Divina»...

Desde hace muchos años la Duse, vieja, cosmetizada, tenía su pequeño reino en América. Raras veces venía a Europa. Menos a Italia. Jamás a Florencia.

A la llegada del Trasatlántico, los respoñterres fotógrafos la encañaban el objetivo. Pero ella se defendía arduamente echándose un tupido velo negro sobre el rostro. [Había sido tan hermosa]

¿Quién no ha visto alguna vez esas fotografías de Eleonora Duse, como una penitente, como un brochazo negro de la cabeza a los pies?

Ya no existe. Una brillante historia un poco Valle-Inclán y un mucho Jean Lorrain, se va con ella. Estoy seguro de que D'Annunzio no la ha llorado.

Tampoco ella en su última hora habrá pensado en este Príncipe de Monte Nivoso, muy en su punto para danzar un vals de Leo Fall.

Foscarina ha resistido bastante. Debí haber muerto antes para bien del arte y de las bellas leyendas.

También D'Annunzio tarda demasiado en morirse...

[Peor para él]

BRADOMIN

## ANTE EL NUEVO RÉGIMEN

### Regresa a Madrid el general Primo de Rivera

Y preside la reunión del Directorio

(POR TELEFONO)

Regresa el Presidente

A las 8,40 de la mañana llegó el general Primo de Rivera a Madrid, siendo recibido en la estación por todos los generales del Directorio y las autoridades.

Desde la estación se trasladó al Ministerio de la Guerra acompañado de sus ayudantes.

En el Ministerio cambió de ropa y descansó un rato.

A media mañana marchó a Palacio a despachar con el Rey.

El despacho ha sido largo.

El Monarca recibió después a una comisión de farmacéuticos, presidida por el doctor Casares, que hizo entrega a D. Alfonso del primer ejemplar de una obra editada por el Colegio de farmacéuticos en homenaje al doctor Carracedo.

También le visitaron a la sesión que se celebrará en la Academia de Jurisprudencia de Madrid en honor del rector de la Universidad.

La reunión del Directorio

A las seis y media de la tarde se reunió el Directorio, presidiendo el marqués de Estella, y asistien-

FIAT GARAGE ESPAÑA  
Teléf. 6-22.-OVIEDO

# NOTICIAS TELEFONICAS

## EL ASESINATO DE LOS OFICIALES DE CORREOS

# José Sánchez Navarrete, detenido por la policía, está convicto y confeso

Fué el que alquiló el automóvil al chofer Pedrero, quien le ha reconocido--Es oficial de Correos y pertenece a distinguida familia--Entre los empleados del Cuerpo produjo extraordinaria sorpresa. Interesantes detalles sobre la vida de Navarrete--En Ciudad Real y Jaén son detenidos dos supuestos autores

(POR TELÉFONO)

### Buscando a Navarrete

Madrid.— Como dijimos anoche, a consecuencia de las declaraciones de la mujer de Teruel, Carmen Atienza, la policía se dispuso a practicar algunas detenciones.

La más importante ha sido la de José Sánchez Navarrete.

En cuanto las manifestaciones de Carmen mezclaron en el asunto el nombre de ese sujeto, la brigada de anarquismo y la movió entraron en funciones para averiguar su paradero.

A las nueve de la noche salieron cuatro agentes de la Dirección general de Seguridad y dirigiéndose a la calle de Orellana, penetraron en la casa número 5, en donde Navarrete tiene su domicilio.

### El detenido estaba cenando

Llegados al piso, los agentes llamaron al timbre. Salió a abrirles la puerta la criada.

La interrogaron sobre si el señorito estaba en casa, a lo cual contestó afirmativamente, añadiendo que en aquel momento se encontraba cenando.

Como insistieran los agentes en que le querían ver, la muchacha les replicó que esperasen, pues iba a avisarle.

—No se mueva, le dijeron, usted tiene que quedarse aquí con uno de nosotros, mientras los demás vamos a buscarle al comedor.

Así lo hicieron en efecto. Cuando penetraron en la estancia, Navarrete cenaba en compañía de su madre.

—Haga el favor de acompañarnos, le indicaron los agentes. Un asunto urgente reclama su presencia en determinado sitio.

La madre, al ver y oír a los policías rompió a llorar diciendo: ¿Qué has hecho hijo mío? La escena de dolor que siguió no es para descrita.

Navarrete se levantó y dirigiéndose a la policía, les dijo: Muy bien; les acompañaré. Pero antes quisiera cambiar de ropa para salir.

—Esto no es posible, le contestaron. Y sin más vacilaciones procedieron a sujetarle ante el temor de que les acometera o intentara suicidarse.

### En la Comisaría

Inmediatamente José Sánchez Navarrete fué trasladado a la Comisaría.

El jefe Superior de policía y el Comisario Sr. Fenol, sometieron al detenido a un estrecho interrogatorio.

En los primeros momentos Navarrete se encerró en una negativa absoluta. En vista de ello se decidió practicar una diligencia de reconocimiento por varios conductores de autos de alquiler, entre los que se encontraba Pedrero.

### Navarrete es reconocido por Pedrero

Apenas entró en el despacho el chofer Pedrero, sin titubear reconoció en José Sánchez a la persona que le alquiló el coche y que con él se trasladó a la estación de Alcazar.

### También le reconoce Aguilera

Después de salir Pedrero, entró en el despacho Aguilera.

Este charló un rato con el detenido, hablándole del tema referente a la adquisición de la gasolina.

Después rogó al Comisario que le permitiera examinar a Navarrete sin gabán. Concedido el permiso le hizo dar unas vueltas, diciendo luego: Sí, Sr. Director, es

ta es la persona con quien hablé en Alcazar.

### Y otros conductores

Después también pasaron reconocimiento otros choferes de punto de los que tienen la parada en el mismo sitio que Pedrero.

A algunos de ellos, Navarrete les había hecho las mismas proposiciones que luego aceptó aquél.

Todos reconocieron en el detenido a la persona que había alquilado el coche de Pedrero.

### Navarrete confiesa su participación en el robo

Ante el abrumador de los cargos, José Sánchez Navarrete, dando manifiestas señales de gran abatimiento acabó por reconocer que efectivamente, él fué quien ha-

### Sidra en Colloto

Mañana jueves se rompe un tonel de cinco pipas de sidra en casa de Gervasio Huergo «El Frayón». Comidas a todas horas y taquinos.

bía alquilado el auto y quien estuvo en Alcazar a recoger a sus compañeros de fechorías.

### Impresión entre los empleados de Correos

Al tenerse noticia en la Dirección general de Correos de la detención de Navarrete, la impresión causada fué tremenda.

Nadie podía sospechar que él fuera coautor de crimen tan execrable.

Conversando en la mañana de hoy con algunos funcionarios de Correos, nos expusieron algunos detalles de la vida de José Sánchez Navarrete.

Estaba empleado en la sección bancaria de la Dirección general de Comunicaciones, siendo hombre muy afeminado, cuidadoso en el vestir y muy pretencioso.

Por esta razón hace tiempo que un funcionario de Correos, al ir Navarrete a pretender la mano de su hija se opuso terminantemente al casamiento.

Navarrete hizo durante mucho tiempo el servicio de ambulancia de Málaga.

Tiene un hermano llamado Pascual, que es también funcionario de Correos, prestando actualmente sus servicios en Melilla.

La vida que hacía Navarrete era bastante licenciosa y tenía por amigos a gentes invertidas o de conducta poco edificante, habiendo dado en diferentes ocasiones serios disgustos a su honorable padre.

El sábado 12, día siguiente al crimen, no estuvo en la oficina. Esta ausencia no extrañó a nadie porque solía faltar con alguna frecuencia a la oficina con diferentes pretextos.

El jueves y Viernes Santo, a pesar de no ser festivos para los empleados de Correos, tampoco fué a la oficina.

El sábado de Gloria se presentó a prestar servicio, pero gestionó de sus jefes un permiso.

Aunque sus señas coincidían con las que había dado el chofer Pedrero y con las publicadas por la Prensa, jamás nadie pudo sospechar que él fuera coautor del horrendo delito.

### Hablando con el Director

En la mañana de hoy fueron recibidos los periodistas por el Director general de Seguridad en su despacho oficial, sosteniendo el

Sr. González una breve conversación con los informadores.

Dijo el Director que todo el éxito obtenido estribaba en la orden que se dió a los serenos, orden reiterada diariamente, para que tuvieran al corriente a los Comisarios de las respectivas demarcaciones de las personas a quienes abrieran las puertas.

De este modo pudo establecerse una estrecha vigilancia sobre los sospechosos.

Hablando de la actuación de la policía y del Juzgado expuso también el Director general de Seguridad que inmediatamente de conocer la noticia del suicidio de Antonio Teruel López, pensó en realizar una diligencia cerca de la esposa del suicida, cosa que hubiera hecho de no haberse adelantado, en cumplimiento de las funciones de su cargo, el Juzgado de guardia.

La Dirección de Seguridad tenía desde dos días después de practicarse la detención de Carmen Atienza, el propósito de realizar ciertas diligencias de mucho interés.

### Una carta de Teruel

El Director General de Seguridad había recibido una carta interesante de Antonio Teruel López (a) «El Albañil».

El contenido de esta carta, y las órdenes dadas a los serenos, facilitaron mucho la labor encomendada a la policía.

### Fué reconocido por el chofer

También habló el Director de Seguridad de Navarrete, confirmando que había sido reconocido por el chofer y por otros individuos.

El detenido—añadió el Director—trató de negar, pero luego cayó en una gran depresión de ánimo, y ante las pruebas acusatorias, terminó por confesar su participación en el suceso.

Por lo demás confía el Director en que pronto podrá facilitar datos concretos y de interés.

### Actuaciones judiciales

Durante la noche última ha seguido actuando el Juzgado del distrito de la Inclusa, que instruye el sumario por el suicidio de Antonio Teruel en la calle de Toledo.

El juez D. Dimas Camarero, y el oficial Sr. Moro, acompañados hasta hora avanzada de la madrugada por el fiscal de la Audiencia y altos funcionarios de Justicia, estuvieron recibiendo las declaraciones ya conocidas, ratificando la del sereno y ordenando todas las actuaciones sumariales.

Hasta la mañana de hoy lo actuado sumaba cuarenta y seis folios.

El juez decretó la libertad de las personas que habían sido detenidas anoche con objeto de tomarles declaración.

Y esta mañana dispuso que todo lo actuado pasara al Juzgado de la Latina.

### La declaración de Carmen Atienza

A las diez de la mañana volvió el Juzgado a la Cárcel Modelo para ampliar la declaración de la mujer de Teruel, Carmen Atienza.

En la declaración de ayer esta mujer había esclarecido ciertos hechos, pero se necesitaba una ampliación, y esta fué la que ha ido a buscar el juez competente.

### El Juzgado se ha mostrado muy

El mejor automóvil pequeño

**SALMSON**

GARAGE ESPAÑA. Oviedo

reservado acerca del resultado de esta diligencia.

Esta mañana entró de guardia el Juzgado de la Latina, actuando el juez municipal don Alberto Santamaría.

Se cree que se nombrará juez especial al señor Camarero.

Lo que sorprendió un oficial de Correos

Un empleado de Correos que prestaba servicio en el mismo Negociado que Navarrete, ha manifestado que el martes siguiente al descubrimiento del crimen estaba sentado en la Maison Dorée, y en una mesa próxima vió a dos individuos que conversaban animadamente.

El oficial pudo oír frases como estas:

—Tienen que ser ellos. ¿Te acuerdas que la otra noche decían que tenían preparada una cena para comerla juntos? ¿Te fijaste bien en que uno decía que manejaba muy bien la llave inglesa?

El empleado prestó atención a este diálogo, y por ciertos hechos que conocía por referencias de la prensa, aquellos individuos empezaron a infundirle ciertas sospechas.

El aludido oficial pudo comprobar que dichos individuos asistían a la tertulia de Ors y Navarrete.

En la tertulia figuraba también una mujer. Observó el oficial que un señor que había estado sentado al fondo del café, al pasar por delante de la mesa donde se hallaban sentados los dos individuos que sostenían la conversación, saludó a uno de ellos.

Inmediatamente fué a la Dirección de Seguridad el oficial de Correos y con su nombre y apellidos suscribió esta confidencia, haciendo constar cuanto había oído.

Al día siguiente, acompañado de unos agentes de vigilancia, estuvo el oficial de Correos en Maison Dorée, para ver si estaban dichos individuos sospechosos. Pero no los vieron.

Se encontraron solamente con el señor que había saludado a uno de los sospechosos, quedando detenido.

### MUEBLES

de mimbre, junco y mé-  
dula a precios de fábrica.

### CASA TUERO

Cimadevilla, 19.-Oviedo.

La policía confirmó que aquellos individuos asistieron a la tertulia de Ors y Navarrete, pero que no tenían con ellos una estrecha amistad.

Después de aclarados algunos extremos, el aludido señor quedó en libertad.

### Otros detalles sobre la vida de Navarrete

Se conocen nuevos detalles de la vida de Navarrete.

El lunes, martes y miércoles de la pasada semana estuvo en la oficina.

En dichos días recibió algunas visitas, pero esto no extrañó a sus compañeros, porque Navarrete las recibía muy a menudo, entre ellas las de algunos sujetos de mal aspecto.

Después de haberse concedido permiso el sábado de Gloria, el lunes reanudó el trabajo.

Sus compañeros comentaban el resultado de las diligencias que se venían practicando por la policía.

Uno de ellos habló de una conversación que había sorprendido en «Maison Dorée», añadiendo que esperaba que los sujetos que la mantenían fueran detenidos.

Los empleados se dieron cuenta de que Navarrete escuchaba con mucho interés sus conversaciones.

Dicho oficial dió cuenta de sus sospechas al jefe del gabinete de trabajo.

Poco después de las doce de la mañana se tuvo noticia de que en Cuatro Caminos la guardia civil había sostenido un tiroteo con los autores del crimen y que había logrado detenerlos.

Al oír Navarrete los comentarios sobre la detención de los autores, suspendió el trabajo tomando el sombrero y haciendo ademán de marcharse, pero no se decidió a hacerlo.

Al poco rato se recibió la noticia del suicidio de Antonio Teruel, cosa que descompuso a Navarrete, saliendo éste inmediatamente a la calle.

La familia de Navarrete Navarrete, o José María como le llaman sus íntimos, pertenece a una familia muy honorable.

Su padre es coronel de la benemérita, primo hermano del Director del Instituto de Murcia D. Pedro Revel y hermano de un coronel de Artillería.

Su madre, D.<sup>a</sup> Pilar Navarrete, pertenece a una distinguida familia de Murcia.

El portero de la casa número 5 de la calle de Orellana, Cirilo Ibáñez, se mostraba muy sorprendido con la noticia de la intervención de Navarrete en el crimen cometido en el expreso de Andaluca, diciendo que no podía creerlo.

La criada de la casa también fué abordada por los periodistas, diciendo que su señorito tenía la costumbre de llegar después de la una y media de la madrugada, y algunos días lo hacía más tarde. En la noche del crimen no lo sintió llegar, pero no le produjo extrañeza, porque el señorito llegaba en ocasiones por la mañana.

Cuando la madre fué al cuarto de Navarrete para llamarle con objeto de que fuera a la oficina, contestó que le dejara dormir porque sentía una fuerte opresión en el pecho.

La madre, alarmada, pasó avi-

### CESAR LOPEZ

MEDALLAS Y ROSARIOS

PRIMERA COMUNIÓN

COPAS Y MEDALLAS SPORT

TALLER DE CONSTRUCCIÓN  
Y REPARACIÓN DE ALHAJAS

Universidad, 6.-Tel. 7

OVIEDO

Compre usted su traje de verano en la Casa

**Javier Martin**

RÚA, 18

oviedo



EL SEÑOR

**Don Celestino Rodríguez y Rodríguez**

Falleció en esta ciudad el día 22 de Abril de 1924, a las once menos cuarto de la noche

A LOS 56 AÑOS DE EDAD

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Josefa Alvarez González; hermanos, sobrinos, primos y demás parientes,

Suplican a sus amistades encomienden a Dios en sus oraciones el alma del finado y asistan a la conducción del cadáver, acto que se verificará hoy miércoles, a las cinco y media de la tarde, desde la casa mortuoria, P. Ceferino, 4, al cementerio del Salvador, por lo que quedarán agradecidos.

No se reparten esquelas

DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

so al doctor Ferraguet, que vive en la misma casa, y desde el domicilio de aquel se avisó por telégrafo a la Dirección de Correos...

Conferencia
A última hora de la tarde llegó a la Dirección de Seguridad el juez instructor de la causa, conferenciando con el Sr. González Hernández.

Un kilómetro antes de llegar a la finca La Alameda se apearon los guardias de sus caballos. La casa fué rodeada por las ocho parejas, entrando el capitán que procedió a la detención de Honorio Sánchez, no oponiendo éste la menor resistencia.

me impresión recibida con motivo de la detención de su hijo. Está postradísima y llora sin cesar. Cuando acuden a consolarla, dice que la detención de su hijo debe obedecer a una equivocación de la policía, pues está segura de que su hijo no mató a nadie.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA
Primo de Rivera habla de su viaje a Cataluña y Valencia

Otros detalles del asesinato de los ambulantes-Parte oficial de Marruecos-Una obra de Ardavin-¿Otro intento de asalto a un coche-correo?

(POR TELEFONO)

Se llama a los choferes
Madrid.-Esta noche han sido nuevamente llamados a declarar los choferes que acompañaban a Pedrero cuando se presentó Navarrete a alquilar el automóvil para hacer el viaje a Alcázar.

El jefe de policía
Madrid.-El jefe superior de policía señor Del Valle, se retiró a media noche a dormir, pues llevaba ya varios días sin descansar.

El acto de Melquiades Alvarez
Madrid.-No es cierto, como se ha dicho, que don Melquiades Alvarez vaya a celebrar un acto político en la primera quincena del mes de mayo en Salamanca.

El Congreso de Educación Católica
Madrid.-Esta mañana continuaron las sesiones del Congreso Nacional de educación católica, siguiendo la discusión de los temas.

Toro desmందado
Madrid.-En la glorieta de Atocha se presentó esta tarde un toro desmందado, que, según parece, ha debido escaparse de la estación del Mediodía.

Lo que dice el Presidente
Madrid.-El general Primo de Rivera recibió a las cuatro y media de la tarde a los periodistas en el ministerio de la Guerra, dándoles cuenta de su viaje por Cataluña y Valencia.

Parte oficial
Madrid.-En el Ministerio de la Guerra se facilitó esta noche el siguiente parte oficial:

Imp. "LA VOZ DE ASTURIAS"
Tenemos un gran surtido de recordatorios para la PRIMERA COMUNION de los niños y sus precios muy económicos. Calle Gil de Jaz, 3 - OVIEDO

Sillas
CASA TUERO
Cimadevilla, 19.-Oviedo.

TUTANKHAMEN y otros originalísimos dibujos, integran la colección de estampados egipcios y persas, que en sedería, lanería y artículos de algodón

EL PARAISO FRUELA, 20, ofrece a su clientela

Sección Bursátil

Bolsa de Madrid

Table with columns: AYER, HOY, Pesetas, Pesetas. Lists various market items and their prices.

CAMBIO

Table with columns: Francos, Libras esterlinas, Francos suizos, etc.

Bolsa de Barcelona

Table with columns: VALORES COTIZADOS, Interior, Último, Duros, Duros.

Sidra en Colloto

Mañana jueves se rompe un tonel de cinco pipas de sidra en casa de Gervasio Huergo «El Frayón» Comidas a todas horas y taquinos.

Casa DUBOSC ÓPTICO. Sección especial de Óptica, Cristales Punktal, Zeiss, Gemelos para teatro, campo y marina, Barómetros, Higrometros, Lupas, Brújulas y Artículos para regalo.

Otra conferencia

El Director de Seguridad ha celebrado una extensa conferencia por teléfono con el Director general de la guardia civil.

Otro de los supuestos autores

Otro de los supuestos autores del crimen es un individuo llamado Paco Piquera, que fué propietario de una fábrica de harinas en Jaen, habiéndose arruinado.

Otro más

Hemos visitado el domicilio que tiene en Madrid otro de los supuestos autores, llamado Honorio Sánchez Molina.

El procedimiento sumarísimo

El juez civil que instruye el sumario en Madrid, ha dicho que le parece precipitado el procedimiento sumarísimo contra el detenido Navarrete, porque aún faltan algunos puntos por aclarar.

Un registro

La policía practicó esta madrugada un registro en el domicilio de un camarero, amigo de Navarrete.

Inspección ocular

El Juzgado de la Latina, al entrar de guardia, se hizo cargo de las diligencias después de revisar todo lo actuado, practicando una detenida inspección ocular en el cuarto de Antonio Teruel.

Una carta interceptada

Terminada esta diligencia, se trasladó el Juzgado a la cárcel Modelo para entregar a un recluso una carta dirigida a él y que había sido interceptada.

La detención de Honorio

Ciudad Real.-El corresponsal del periódico «El Pueblo Manchego», en Calzada de Calatrava, comunica que a las nueve de la mañana se presentaron allí un capitán y ocho parejas de la guardia civil.

Los fiscales

Los dos fiscales, uno de la Audiencia y otro del Supremo, que formarán parte del Tribunal que juzgará a los asesinos de los ambulantes del expreso de Andalucía, acudieron a las diez de la noche a la Dirección de Seguridad, reuniéndose con el Director.

¡Pobre madre!

Madrid.-La madre del oficial de Correos Sánchez Navarrete, está en cama a causa de la enorme impresión recibida con motivo de la detención de su hijo.

Los fiscales

Los dos fiscales, uno de la Audiencia y otro del Supremo, que formarán parte del Tribunal que juzgará a los asesinos de los ambulantes del expreso de Andalucía, acudieron a las diez de la noche a la Dirección de Seguridad, reuniéndose con el Director.

¡Pobre madre!

Madrid.-La madre del oficial de Correos Sánchez Navarrete, está en cama a causa de la enorme impresión recibida con motivo de la detención de su hijo.

Inspección ocular

El Juzgado de la Latina, al entrar de guardia, se hizo cargo de las diligencias después de revisar todo lo actuado, practicando una detenida inspección ocular en el cuarto de Antonio Teruel.

Una carta interceptada

Terminada esta diligencia, se trasladó el Juzgado a la cárcel Modelo para entregar a un recluso una carta dirigida a él y que había sido interceptada.

La detención de Honorio

Ciudad Real.-El corresponsal del periódico «El Pueblo Manchego», en Calzada de Calatrava, comunica que a las nueve de la mañana se presentaron allí un capitán y ocho parejas de la guardia civil.

Los fiscales

Los dos fiscales, uno de la Audiencia y otro del Supremo, que formarán parte del Tribunal que juzgará a los asesinos de los ambulantes del expreso de Andalucía, acudieron a las diez de la noche a la Dirección de Seguridad, reuniéndose con el Director.

# INFORMACIONES DE LA REGION

## "LA VOZ" EN GIJÓN

### INFORMACIÓN

**Se defiende a tiros**

A las once y media de la noche del lunes un individuo, vecino de la calle de Ezcurdia, número 142 (patio) se encontraba promoviendo escándalo en la calle Aguado, y al llamarle la atención el guardia municipal del distrito, Ameiz, el citado sujeto le lanzó una botella, que alcanzó al guardia en el pecho, dándose a la fuga. El guardia utilizó el revólver, haciendo dos disparos sobre su agresor, sin alcanzarle. A las dos de la madrugada el subinspector Gutiérrez, el cabo Piñera y el subcabo Leonardo García, detuvieron a Ramón Ruedes, que fue conducido a la inspección de vigilancia a disposición de las autoridades competentes.

**Nota de la Alcaldía**

En la Alcaldía se nos facilitó ayer la siguiente nota oficiosa: «Conforme al pacto establecido, desde el 1.º de Mayo al 30 de Septiembre, los comercios permanecerán abiertos de nueve de la mañana a una de la tarde, y de las tres de la tarde a ocho de la noche, teniendo cerrado de una a tres. Los gremios de ultramarinos, comestibles y similares, desde el 15 de Mayo, al 30 de Septiembre, permanecerán abiertos doce horas consecutivas, de ocho de la mañana a ocho de la noche, en cuyas horas van comprendidas las dos que la ley otorga al dependiente, a mediodía, para comer. Lo que se pone en conocimiento de los interesados y del pueblo en general.

**El cierre de establecimientos**  
El alcalde nos dió cuenta de la visita que hizo al gobernador para tratar de la hora del cierre de las tabernas. Añadió que dentro de unos días se hará público un nuevo horario para el cierre de esos establecimientos, cafés económicos y bares de primera clase.

**Incautación de patatas**  
Según nos comunicó el delegado gubernativo señor Tolivar, ayer se procedió por la Alcaldía a la incautación de cuarenta y dos sacos de patatas que estaban depositadas en un almacén, y que serán expandidas al público en los puestos de venta reguladores y al precio de tasa.

**De Instrucción Pública**  
Ayer a mediodía se reunió en las Consistoriales la comisión municipal de Instrucción Pública, informando acerca de algunos asuntos de trámite y dejando ya ultimado el nuevo presupuesto. En el presupuesto se señala el propósito de construir tres grupos escolares a base de las cantidades que dispone para tales efectos el Instituto Nacional de Previsión.

**Los prospectos anunciadores**  
Muy en breve se dictará una disposición de la Alcaldía prohibiendo el reparto de prospectos anunciadores por las calles, permitiéndose su distribución solamente en locales cerrados como teatros, cafés, etc. Esta medida que ya fue aplicada con éxito en otras poblaciones, tiende a evitar que las calles se conviertan en basureras.

**Una presentación**  
Hoy visitará el alcalde el Parque de bomberos con el fin de presentar a la brigada el nuevo delegado D. Estanislao Menéndez. También irá a los almacenes municipales al objeto de informarse personalmente de algunos asuntos que se relacionan con el ramo de limpiezas.

**El «Lafayette»**  
El trasatlántico francés «Lafayette» llegó al Museo en las últimas horas de la tarde de ayer. Procedía de Santander y se dirigía a los puertos de Habana y Veracruz, para cuyos puntos tomó 150 pasajeros y varias partidas de carga general. Zarpó a las diez de la noche con rumbo a Coruña.

**Buque a flote**  
El pesquero «Milá», hundido en

el puerto de Tapia, ha sido puesto a flote. Tenía, como habíamos anticipado, una brecha en los fondos. Fue taponada la vía de agua y el buque logró flotar.

**Homenaje a don Francisco Pi y Margall**  
*Nota oficiosa*

El Comité municipal del Partido Federal de Asturias, de acuerdo con el Consejo nacional, tiene organizado para el sábado próximo, 26 del actual, la celebración de un homenaje popular dedicado a la memoria del patricio eximio don Francisco Pi y Margall, con motivo del centenario de su nacimiento.

A este objeto, y con el propósito de dar al acto las proporciones y brillantez dignas de la personalidad relevante del ilustre maestro están invitadas para intervenir aquellas personas que por su representación y públicas, así como por la orientación de sus ideologías, están en consonancia con las propias doctrinas de tan gran republicano. También se han recibido para esta fiesta algunos escritos de poetas y publicistas populares que desean colaborar en este homenaje.

Por tener un carácter provincial y estar pendientes de ciertas gestiones, se deja para otra nota la publicación de detalles de interés que se consignarán oportunamente al ultimar la organización.—El Comité.

**Sección marítima**

*Entradas*

- Cristóbal Colón, pasaje y carga, Santander.
- Villargarcía, (alemán), pasaje, Hamburgo.
- Altube-Elendi, general, Bilbao.
- Thesens (holandés), ídem, Santander.
- México, pinos, Navia.
- Piguera, ídem, Vivero.
- Suevia, chatarra, Vigo.
- Eugenio Dutrás, vacío, Bilbao.
- Lola, general, Santander.
- Diciembre, vacío, Deva.
- Octubre, ídem, Zumaya.
- Ineschu, vacío, Bilbao.
- Aroso, general, ídem.
- Astur Galaico, pinos, Videro.
- San Telmo, cemento, Zumaya.

*Salidas*

- Cristóbal Colón, pasaje y carga, Coruña.
- Villargarcía (alemán), pasaje, Altube-Elendi, general, Montevideo.
- Conchita, general, Santander.
- Aroso, vacío, Avilés.
- Amatxu Begoñakoa, carbón, Bilbao.
- Thesens (holandés), general, Vigo.
- Valencia, carbón, Santander.
- Alava, ídem, Barcelona.
- Golondrón, general, Ferrol.
- Ferrolano, carbón, Bermeo.
- Dos Hermanas, ídem, ídem.
- San Jorge, ídem, Bilbao.

## SAMA

**Se fundará un Ateneo y una Biblioteca circulante**  
Por unos cuantos señores, entusiastas de la cultura, se están realizando los trabajos preliminares para fundar aquí un Ateneo popular y una Biblioteca circulante, parecidos a los que funcionan en Gijón y otras poblaciones de España. Seguramente esta noticia agrará a los buenos langreanos deseosos de que la cultura se extienda a todas las clases sociales por medio de las conferencias de vulgarización y del libro. Sabemos que ya son muchas las personas que ofrecieron su apoyo a los entusiastas organizadores de estas instituciones y es de esperar que también hagan lo propio el Ayuntamiento y las Empresas que radican en Langreo. Dentro de unos días quizá podamos ampliar detalles sobre este interesantísimo asunto que tanto afecta a la vida intelectual de nuestra población. Por hoy nos limitamos a lo dicho y a enviar a los organizadores nuestro aplauso, instándoles a que perseveren en su patriótica labor de cultura.



**Para reconstituir a los niños débiles**  
no se les debe dar substancias azucaradas que toman a la fuerza y con repugnancia. Es preferible darles este agradable Jerebe que lo toman con placer y cuyos efectos son rapidísimos para curar la inapetencia, la debilidad y la anemia. La clase médica recomienda como el reconstituyente más energético, más científico y más racional el Jerebe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**  
Más de 30 años de éxito creciente. Único aprobado por la Real Academia de Medicina. Rechace usted todo fraude donde no se lea en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD. Impreso en tinta roja.

**TARIFA DE ANUNCIOS**

1.ª plana.....	2,00 Ptas. línea, cuerpo nueve
2.ª, 3.ª, 4.ª.....	0,60 » » » »
5.ª, 6.ª, 7.ª.....	0,30 » » » »
8.ª.....	0,40 » » » »

Descuentos, según el número de inserciones  
Contratos por años, inserción diaria o alterna, precio especial sumamente económico

**A Madrid**  
En el correo de ayer, salió para la Corte nuestro distinguido amigo el culto joven don Recaredo Cesar Quiros, que va a tomar posesión de una plaza de topógrafo del Estado, ganada en recientes oposiciones, donde el señor Quiros obtuvo el segundo lugar entre los aprobados.

**Banquete-homenaje**  
En el hotel Carolina, de esta villa, tuvo lugar un banquete íntimo organizado por los médicos del partido de Laviana en honor de su compañero el acreditado médico odontólogo don Francisco G. Gayoso. Asistieron al acto numerosos compañeros del festejado y durante aquél reinó la más franca alegría, elogiándose la labor profesional del señor Gayoso. Enviarnos nuestra enhorabuena al señor Gayoso por el merecido homenaje que le tributaron sus colegas.

**LUGONES**  
Una vez más  
Lo hemos dicho en anteriores ocasiones y no se nos ha hecho caso. Pero como una de nuestras virtudes es la tenacidad, lo repetiremos una vez más y no lo dejaremos de la mano hasta que se adopte la medida rapidísima que reclama con todo respeto y con toda energía el vecindario de Lugones. El hecho constituye ya una vergüenza para el pueblo. El trozo de camino que existe entre la carretera de Avilés y el cementerio nuevo se ha abandonado total y absolutamente, y dá la impresión de que va a quedar tal como está para todo lo que resta del año... y algo más. Protestamos de esta negligencia. El estado del trozo aludido es deplorable. La peor «caleya» del concejo de Siero es de asfalto comparándola con aquel.

Continuamos con las interrupciones continuas del alumbrado público por falta de bombillas en el trayecto comprendido entre la carretera de la Fábrica de Metales y el antiguo Casino; diariamente estamos «sumidos en tinieblas», mostrándose las autoridades municipales reacias a las justificadas y unánimes protestas del pueblo, que pide unas miserables pesetas para la conservación de lo que su corazón magnánime hace, suministrando fluido eléctrico gratuitamente para el servicio público; pero... ya lo hemos dicho en otra ocasión, este acto de altruismo

se estrella contra la indiferencia de los que debieran de atenderlo, aun cuando no fuera más que por deferencia al sacrificio impuesto por la Dirección de la Fábrica de Metales, que es la que desinteresadamente aceptó lo que un día le pidió el Ayuntamiento.

Al señor delegado gubernativo o al alcalde de Pola de Siero, les rogamos que recojan las razonadas quejas de este vecindario, huérfano de toda mejora municipal, ordenando la inmediata realización de las obras de arreglo del trozo intermedio entre el cementerio y la carretera de Avilés, y se surta de bombillas al alumbrado público. ¿Tendremos que insistir nuevamente? Veremos si hay que repetirlo.

**De sociedad**  
El domingo hemos tenido el gusto de saludar en esta y pasar a la vez juntos un rato de solaz esparcimiento, al inteligente y distinguido corresponsal de LA VOZ DE ASTURIAS, en Avilés, don Antonio Hevia Torres (El Amigo Manso). Mucho nos alegramos que su estancia en esta le haya sido grata.

Antonio.

**Café Restaurant**  
Plaza deiego, 6.—Teléfono 430

Sopa de crema.  
Habas con salchichas.  
Cordero asado.  
Pichones rellenos.  
Pollo al jerez.  
Ternera con alcachofas.  
Lomo de cerdo al horno.  
Bistec a elegir.  
Jamón con guisantes.  
Rifones salteados.  
Lengua en salsa.  
Salmón con mayonesa.  
Almejas a la marinera.  
Merluza al gratén.  
Truchas al sarten.  
Pastel de pichón.

Postre variado  
Cocina casera.—S.º a la carte.

Redacción de "La Voz de Asturias"  
Apartado núm. 29

## CABORANA

**Los propagandistas de los Libres Sales y Laguña**  
Con gran entusiasmo fueron recibidos el pasado día en la cuenca hullera de Aller los prestigiosos propagandistas de la Confederación Nacional de Sindicatos Libres de España. Estos dos compañeros eran esperados con suma vehemencia por los obreros de esta importante y rica cuenca carbonífera, pues conociendo, como conocen, aunque no sea más que a grandes rasgos, el argumento de la ideología que ellos difunden y la pureza y diáfanidad de su doctrinarismo, no han vacilado un solo momento en abrazarse con febril entusiasmo a ese símbolo puro. El que suscribe, que por la doble y honrosa misión que representa de secretario y corresponsal de varios diarios de la provincia, es su misión sincera la de recoger los estados de opinión de los distintos sectores del pueblo. Bajo ese principio podemos afirmar, sin temor a rectificaciones, que la labor que han de realizar nuestros queridos y estimados compañeros ha de ser fructífera y provechosa para la sufrida masa obrera. Razonamos así y tenemos esta sana y plena convicción porque creemos que no vienen con el deliberado propósito de combatir o hacer guerra a principios de clase, ellos traen su hermoso programa bien definido, amplio, puro, reivindicador de la clase proletaria; esa sana aureola de principios, es la sana garantía del éxito de su benéfico y digno postulado.

Como anteriormente decimos que no vienen con el deliberado propósito de combatir principios de clase con la misma sinceridad que nos caracteriza, decimos que combatirán con cuantos elementos nobles dispongan, cierto caciquismo difamante y perjudicial para la clase obrera. Hemos de confesarlo, pues nuestra sinceridad nos obliga a ello, la Confederación Nacional de los Sindicatos Libres de España desplegó su bandera a los cuatro vientos, difundiendo su lema de justicia y Libertad. Si nuestra bienhechora y reivindicadora obra no recibe el ambiente de la sufrida y honrada clase obrera, consideraremos fracasados nuestros esfuerzos, pero será si así fuera, un fracaso con gloria, visto la honradez de nuestro programa y la pureza de nuestras convicciones. Hermanos mineros! Desechad de vosotros toda clase de preocupaciones. En la próxima semana se celebrarán varios actos públicos, con el fin de intensificar nuestra propaganda, en los cuales harán uso de la palabra los prestigiosos propagandistas catalanes Ramón Sales, presidente de la Confederación Nacional de los Sindicatos Libres de España, el director de «Unión Obrera» e ilustrado publicista Juan Laguña Llisteras y algún otro. El orden y fecha de los actos que se celebrarán es como sigue: día 22, martes, a las cinco de la tarde en Caborana, en el Centro Social; miércoles, a las cinco de la tarde en Moreda, al público; día 24, en Ujo, a las cinco de la tarde, al público; día 25, viernes, a las tres de la tarde en Cabañagüina, al público; día 26, sábado, en Pola de Lena a las tres de la tarde, al público.

## PILONA

**Fiesta en Villamayor**  
El domingo último se celebró en esta importante parroquia la tradicional fiesta sacramental con toda solemnidad. A las once y previa exposición, principió la misa solemne, cantando una muy bonita a dos voces por el coro de señoritas de la localidad, acompañando al armonium el señor ecónomo don Ramón Covián. La procesión estuvo muy concurrida, terminando tan solemnes cultos con la reserva. El citado señor ecónomo obsequió en la rectoral con espléndida comida a los señores sacerdotes asistentes y a varios amigos. Reciba el señor Covián nuestra sincera enhorabuena.

## De viaje

Salieron para Oviedo después de pasar las vacaciones de Semana Santa al lado de sus respectivas familias, las aventajadas alumnas de aquella Normal señoritas Consuelin Posada y Eloina Escobio, y para Valladolid el joven don Julio Zaragoza. —El 20 embarcó en el Musel con rumbo a la Habana, nuestro convecino don Manuel González Arias, de Antrialgo. Lieve feliz travesía.

## Bienvénidas

Procedentes de Villalegre, regresaron a Villamayor la culta maestra de aquel pueblo señorita Dolores González y su bella hermana señorita Sara Dolores. Lin de Pepa.

## LLANERA

### Un bautizo

En la iglesia parroquial de Rondella, recibió las aguas bautismales una preciosa niña, hija de nuestros estimados amigos don Natalio Villacosta, guardia civil del puesto de Poroda, y doña Marina Alonso. Apadrinaron a la recién nacida el joven José Angel Martínez Riestra y doña Alejandra Alonso, imponiéndose los nombres de María Teresa Angela. Por tan fausto motivo los señores Villacosta-Alonso obsequiaron a sus amistades con una espléndida comida. Mil plácemes y que la niña contribuya a aumentar la alegría de hogar tan venturoso.

## De sociedad

Procedentes de la Habana ha llegado a Posada el distinguido comerciante de aquella isla, don Torcuato Versida, su joven y bella esposa doña Pilar Fernández y su hija Pilarín. Pasarán una temporada al lado de sus familiares los señores de Versida, para luego trasladarse a Oviedo, en donde temporalmente fijarán su residencia. Deseamos que su estancia en esta les sea grata. ANTONIO.

**Restaurant and Hotel Francés**  
DE  
**Cándido Muñoz**  
Servicio a la carta y por cubiertos  
(Frente a la Estación del Vasco)

**Santamarina y C.ª**  
(Sociedad Limitada)  
Almacénistas de cereales, viveros  
Coloniales y molinería  
Dirección Telefónica y Telégrafica:  
SANTAMARINA  
Apartado de Correos núm. 38  
AVILÉS

**SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA**  
**FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN**

Lingotes de fundición y fino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barras de minas.—Hierros y aceros laminados en planchilla para máquinas, llantaoers para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, máquinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recooidos galvanizados, cobrizados.—Espinno artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN  
Correo: Apartado, 2.—GIJÓN-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJÓN»

La publicidad es el lazo de unión entre productores y consumidores. Las ventas guardan estrecha relación con la publicidad que se haga de los negocios.

# CARTELERIA ANUNCIADORA

Si quiere usted juzgar la vitalidad de un periódico cuente el número de sus anuncios y vea el prestigio de las casas que se anuncian.

**Hoteles**  
**GRAN HOTEL SANTA CRUZ**  
Edificio moderno equipado con toda clase de comodidades. Amplias habitaciones, con agua corriente en todos los departamentos. Timbre para excursiones. Gran Garage-Café-Bar.  
CANGAS DE ONÍS  
TELEFONO 10

EN EL  
**HOTEL COLUNGUESA**  
encontrará V. magnífico hospedaje.  
Habitaciones amplias y modernas. Calefacción. Cuartos de baño. Timbres, etc.  
Jovellanos, 25.-OVIEDO

**HOTEL GÓMEZ**  
Hijo de FRANCISCA GÓMEZ  
Nuevo Hotel con todo el confort moderno.  
Restaurant  
**SANTANDER**  
Colosia, 1  
Teléfono 154. Telegrama: HOTEL GÓMEZ  
Edificio propio  
Salones para bodas y banquetes

GRAN FONDA Y BAR NORREÑENS DE  
**Higinio Rodríguez**  
Espléndidas habitaciones  
Recomendado para  
SEÑORES VIAJANTES  
Teléfono 19.-NOREÑA

**Maquinaria y Carbones**  
Talleres de Construcción  
**Mamuel Fernández Suárez**  
SAMA DE LANGREO  
Instalaciones completas de lavaderos mecánicos para balsa. - Suministro y colocación de piezas sueltas para los mismos. - Aparatos para la construcción de pilas inclinadas. - Fabricación y colocación de pilas y accesorios para pozos de minas. - Proyectos para toda clase de instalaciones y trabajos en el ramo de construcciones metálicas.

**JULIO SAIZ CUESTA**  
Máquinas de escribir de todos sistemas, nuevas y de ocasión. Accesorios. Abonos de conservación y limpieza. Objetos de escritorio en general. Muebles para oficinas. Fonógrafos. - Prismáticos, etc.  
Venias a plazos y al contado  
JOVELLANOS 27-GIJÓN

**MOTORES** de gasolina, fijos, portátiles y marinos. Gran rendimiento. Consumo mínimo garantizado. Existencias para entrega inmediata.  
Ricard y Pérez (Constructores), Barcelona  
Agente exclusivo en Gijón, para Asturias:  
**GUMERSINDO GARCIA**

**Ramón de las Alas Pumarino**  
Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran correa de cuero marca

**SANTA BARBARA**  
Idem de balata y de goma (tejidas y lisas), Matafuegos

**BIOSCA**  
Representación de la S. A. Resinera Ruth, de Santander (pinturas y barnices). - Objetos de escritorio.

**WINDOLITE**  
(Substituto del cristal)  
Atalazas para precintar sacos de harina, cemento, etc.  
Plaza de Porlier, 3. Tel. 6-14  
OVIEDO

**Profesionales**  
**Doctor Alvarez Quiñones**  
Clínica dental moderna  
Laboratorio completo para Prótesis dentaria  
Plaza del Porlier, 7, 2.  
OVIEDO

LEA USTED "LA VOZ DE ASTURIAS"

**Muebles**  
**Viena - Viena - Viena**  
¡¡¡Tres veces VIENA!!!  
Como tres son las características de sus muebles:  
**Belleza, Solidez Economía**  
Calles Melquiades Alvarez y Uria. - OVIEDO

**Cama matrimonio Somier doble Colchas y Almohadas 85 pts.**  
**Armario luna bisel 160 "**  
**FRENTE AL CUARTEL DE STA. CLARA OVIEDO**

**Exportadores de Sidra**

**Industrias Zarracina (S. A.)-Gijón**  
Grandes fábricas de sidra champagne, chocolates, harinas y pan  
La sidra champagne Zarracina se sirve en todos los establecimientos y hoteles de primer orden y en los coches restaurantes de la Compañía internacional de coches-camas.

**LA SIDRA CHAMPAGNE "Reina Victoria"**  
DEBE SU ÉXITO A SU ALTA CALIDAD  
**Champanera de Villaviciosa (S. A.)**  
Linares Rivas, 8.-GIJÓN

**LA POSITIVA**  
**EDUARDO G. ARIZAGA**  
ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Portland marca «Zurrona» (el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha), y del cemento Zumaya rápido marca «BOLEVARIA», ESPERIDADAD en mosaicos, fregaderos, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXISTENCIAS de cemento Zumaya rápido y cemento Portland, yeso, taberías de cemento, barro y yeso, baldosinas de barro, escaayola, ladrillos refractarios, cocinas bilbainas, lavabos e inodoros de lazo inglesa, bañeras de hierro esmaltado, etc., etc.  
Depósito de teja curva, pasilla y ladrillo macizo y hueco  
Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.-GIJÓN.-Teléfono 461. Apartado 154

**¿Ha probado usted la sidra champagne EL ASTUR de Avila y Gutiérrez?**  
Si lo hace, será usted su mayor propagandista  
**AVILÉS**

**Enseñanza**  
**Academia Ojanguren OVIEDO**  
Internos-Medio pensionistas-Externos  
Fundada en 1905  
PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA  
Estudios de Comercio esencialmente prácticos

**Exportadores**  
**JOSÉ VALDÉS**  
FABRICA DE SOMBREROS ITALO-ESPAÑOLA  
Marqués de Casa Valdés, 105  
Teléfono 988.-Apartado 172  
GIJÓN  
Representante para Galicia, Asturias y Norte de España y Portugal de la afamada casa "ROSSI", de Italia

**Pesquerías Asturianas (S. A.) LUANCO (Asturias)**  
Las mejores y más exquisitas conservas de pescado.  
Se hallan de venta en todas las partes del mundo.

**BRAMIGA ASTURIANA S. A. SAN CLAUDIO**  
Esta Sociedad tiene establecido un depósito para venta de todos sus productos al detall en la calle del Sacramento.  
Solares de la panadería de Menéndez Gómez.  
Deposito. - Teléfono 2-84  
Fábrica. - 1-88

Las mejores conservas de pescado SON LAS DE MARCA  
**"ALBO"**  
Fábricas en los principales puertos de España.  
Fábrica en Asturias: CANDÁS

**Constructores**  
**Casa Gargallo**  
es un nombre familiar entre propietarios y constructores  
En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general, la firma GARGALLO es un prestigio  
**La Catalana.-GIJON**

**MANUEL CARVAJAL**  
Construcciones metálicas  
Calderería, Forja, Torno y Ajuste  
Especialidad en toda clase de instalaciones para las minas  
Gran producción de arandelas de hierro hasta 10 mjm grueso  
Soldadura autógena  
LA FELGUERA (Asturias)  
Teléfono 27

**Construcciones Carpintería**  
Instalaciones para toda clase de negocios  
**B. SOPENA**  
Tel. 11-17  
**ELORZA.-OVIEDO**

LEA USTED La Voz de Asturias

**Industrias varias**  
**LA BOLA "EL CISNE"**  
SE HA IMPUESTO EN TODAS PARTES COMO SE IMPONEN LOS PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD.

RESERVADO PARA LA RELOJERIA Y PLATERIA DE  
**GUMERSINDO HERNÁNDEZ**  
UNIVERSIDAD, 12  
OVIEDO

Los chocolates de la fábrica  
**LA MORAL**  
no faltan en las mesas de personas de buen gusto  
**Viuda de ANTUÑA**  
LA FELGUERA  
Calle de Jesús F. Duro.-Teléfono 28

**Hija de Nicanor Suárez**  
Cereales, Ultramarinos  
Paquetería y Toppes  
Calle FRANCISCO ORUETA  
CARBAVIN DE ARRIBA (ASTURIAS)

**BAR «LA ARGENTINA»-PONDA**  
- DE -  
**RAIMUNDO ZAPICO**  
Espaciosas habitaciones  
- Servicio esmerado -  
Se sirven comidas a todas horas  
**LA FELGUERA.- Tel. 62**

## GACETILLA

**Orfeón Ovetense**  
A fin de organizar en definitiva la masa coral con arreglo al plan expuesto por nuestro Director a los orfeonistas, se pone en conocimiento de éstos y de los individuos que quisieran pertenecer a esta agrupación, que a partir de hoy miércoles, hasta fin de mes, y de nuevo y media a once de la noche, podrán pasar por la secretaria de este Orfeón a inscribirse en la lista de aspirantes. - La Directiva.

**De quintas**  
Hoy se presentarán al juicio de revisión y exenciones, ante la Comisión Mixta de Reclutamiento, los mozos de los concejos de Santo Adriano y Teverga.  
Mañana lo harán los de Illas, Cudillero y Pravia.

**Pérdida**  
Ayer se extravió una carterita de señora que contenía cierta cantidad de dinero y un rosario de plata.  
Se ruega la entreguen en Duenas, 13, duplicado, 3.ª, derecha, donde se gratificará.

**A LAS SEÑORAS**  
Madama Santos, de Madrid, participa su distinguida y numerosa clientela que durante los días 25 y 26 del actual tendrá, en el Hotel Covadonga, su exposición de someros últimos modelos para Primavera y Verano.

**Espectáculos**  
En el **tampamor**  
Compañía dramática de Francisco Morano.  
Hoy miércoles a las siete (quinto de Educación, Cultura y Deporte

ta de abono) y a las once, el paso de comedia de los señores Alvarez Quintero, titulado «Amor a obscuras», y estreno del drama en tres actos y en prosa, original de Juan José Lorente, titulado «El Solar».  
En el **Toreno**

A las siete y cuarto y diez ídem, la cómica en una parte «Una fecha memorable»; la graciosa en una parte «Historia de un queso», y la cuarta jornada de «La casa del misterio».

**Manuel F. Acebal**  
MÉDICO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO  
Radium, Rayos X, Rayos ultra-violeta  
Baños de sol, Diatermia y Electrología médica ultramoderna  
Consulta: de nueve a doce y por la tarde, previo aviso  
CORRIDA, 36 y 38 - TELEFONO 268  
GIJÓN.

**AVISO**  
La casa Frigola (don Martín), Plaza de la Catedral, 9, pone en conocimiento del público que a partir de hoy, y por cese de negocio, liquida todas las existencias de muebles a precios sumamente baratísimos.

**Los que se casan**  
El domingo se leyeron en esta capital las proclamas de don Clemente Pelaez Velasco, vecino de la parroquia de San Juan el Real, con doña María de los Angeles Fernández Alonso, de la de San Tirso el Real.  
Don Luis de las Heras Izquierdo, de San Tirso, con doña Faconda Villa Freige, de San Juan.  
Don Félix del Rio Marcos, de Trubia, con doña Gloria González, de San Juan.  
Don Fermín Alonso Pérez, con doña Lucía García Pinedo, ambos de San Isidoro el Real.  
Don Joaquín Vicente Alvarez,

de San Isidoro, con doña Magdalena Puerta Vázquez, de Mieres.  
Don César Caso Preades, de San Isidoro, con doña Covadonga Alvarez Fernández, de Sograndio.

Don Lorenzo González González, con doña Adela González González, ambos de San Isidoro.  
Don Marcelino Escotet Rodríguez, de Santa María la Real de la Corte, con doña María Iglesias González, de San Isidoro.

**Asilo de Huérfanos**  
Una persona caritativa que oculta su nombre bajo el seudónimo de «A», donó a este Asilo 25 pesetas en sufragio de las almas de sus difuntos (q. e. p. d.)  
Igualmente, y por sus piadosas intenciones, una familia de la ciudad envió 31 cajas conteniendo otros tantos bollos de Pascua para obsequiar a los huérfanos en tan clásica fiesta.  
Cuenten los generosos donantes con que se cumplieron sus piadosos deseos de rezar por sus intenciones, y que Dios les premiará con creces tanta caridad.  
El pasado lunes, como día de asueto, salieron los huérfanos, con sus profesores, de excursión a las Caldas, y allí, en frondoso castaño, a orillas del Nalón, disfrutaron, como pocas veces, de suculenta merienda con que les obsequió un amigo de los huérfanos. - El Director.

**OVETENSES!**  
Cuando vayáis a Gijón visitad el acreditado Restaurant  
**"MERCEDES"**  
que a diario ofrece la clásica Fabada, Paella y gran variedad de Platos todos caseros. - Espléndidas habitaciones.  
LIBERTAD, 16 Teléfono, 275

**LA CRUZ ROJA**  
Tos-ferina  
Desde el próximo jueves, 24, consulta especial para los ferinosos.  
Procedimiento moderno. Cinco días de tratamiento por inyección diaria.  
Consulta del doctor Estrada. A las cuatro de la tarde. Gratuita.

**Próximo enlace**  
El día 3 de Mayo contraerá matrimonio, en el inmediato pueblo de Lugo de Llanera, el joven don Ignacio Iturria y Cortajarana, jefe de cocina del Hotel Colunguesa, con la bella señorita de aquella localidad María Menéndez, hija de un probo funcionario del Norte.

**Sección religiosa**  
En la Catedral  
Las horas canónicas de la mañana comienzan actualmente a las nueve y media, y las de la tarde a las cuatro.  
**Santas Reliquias**  
Se muestran las valiosas que se conservan en la Cámara Santa de la Catedral, a las nueve y media de la mañana, y después de las cuatro de la tarde.

**Hora Santa**  
Mañana, de siete a ocho de la tarde, se hará este piadoso ejercicio en la iglesia de San Juan el Real, aplicándose por la intención de una persona devota.

**Santoral**  
Día 23, miércoles. - Santos Jorge, militar, patrón de Cataluña. Adalberto, obispo y mártir. Gerardo, obispo, y Victoria, virgen y mártir.

## El día militar

**SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY**  
Orden de la Plaza  
Parada. - Príncipe.  
Campo de tiro. - Príncipe.  
Capitán de día, Hospital y Provisiones. - El del Príncipe don Alberto Méndez Cuenca.  
Imaginaría de ídem ídem. - El del Príncipe D. José Vierna.  
Dos sargentos talladores para mañana, a las nueve, en la Comisión Mixta. - Zapadores.  
Del Príncipe  
Cuartel. - Capitán, don Eduardo M. Nieto.  
Guardia y compra. - Teniente don José Tejero.  
Imaginaría, V. H. - Teniente don José Boyer.

**De Zapadores Minadores**  
Cuartel. - Capitán (E. R.) D. Ciria-co Ruiz.  
Guardia. - Teniente (E. R.) don Juan Massanet.  
Imaginaría V. H. Vigilancia. - Alférez id. D. Tomás Rodríguez.  
MINUTAS PARA LA COMIDA Príncipe

Desayuno. - Café con leche.  
Comida. - Primer plato: Judías a la vinagreta.  
Segundo plato: Huevos fritos con patatas.  
Cena. - Primer plato: Potaje de garbanzos, arroz, tocino y chorizo.  
Segundo plato: Pescado frito.  
Zapadores Minadores  
Desayuno. - Café con leche.  
Comida. - Primer plato: Patatas y arroz con carne.  
Segundo plato: Callos con patas y carne.  
Cena. - Primer plato: Judías con cabeza de cerdo, lacón, morcilla y chorizo.  
Segundo plato: Cordero con guisantes.

**INFORMACION**  
Destinos  
Por haber causado baja en el Re-

gimiento del Príncipe, el alférez profesor de la Academia de alumnos D. Ramón G. Hévia' hoy se hará cargo de la misma el teniente D. Cesar Rodríguez Galán.  
Junta de Reenganches

Hoy, a las doce y media de la mañana, se reunirá la Junta de reenganches del 6.º de Zapadores Minadores, para informar acerca del sargento José Granados González, que tiene solicitado el ingreso en el primer periodo.  
Será presidida la Junta por el Comandante Mayor, asistiendo en concepto de vocales los capitanes don Domingo Berrios y D. José Ochoa y el Capitán accidental de P. M. que actuará como secretario.

**Instrucción**  
La cuarta compañía del segundo batallón del Regimiento del Príncipe tendrá hoy ejercicios de tiro en el campo de Villaperes.  
En la mañana de hoy, de ocho y media a diez, tendrá instrucción práctica el 2.º batallón del 6.º de Zapadores Minadores.

**MÁQUINA DE BOLSA**  
Se vende una con muy poco uso, para hacer bolsa senella y forrada con toda perfección, a toda prueba.  
También se vende máquina rotativa para la impresión de bolsas uno y dos colores a la vez.  
Para informes en esta Administración.

**Por tener que ausentarse**  
sus dueños se traspaasa establecimiento de comidas y bebidas con vivienda. Poca renta y mucha parroquia. - En esta Administración informarán.

**Se vende**  
Un equipo para soldado compuesto de un capote de paño, gorro, guerrera, pantalón y polainas de caqui, botas y cinto. Todo muy barato.  
Informarán: Raraiso 14, 3.º

# SECCIÓN DEPORTIVA

## Sama de Langreo

El Erandio, vence nuevamente al Racing por 3-1

Con día espléndido, entrada floja y cambio de puestos en los equipos contrincantes, tuvo lugar anteayer el segundo y último de los encuentros concertados con el Club bilbaino.

Como en el partido anterior, se hace cargo del arbitraje, Dimas, capitán del Círculo Popular.

Inicio el juego Sama, y en bonita arrancada, Manolin envía un centre que termina con remate que detiene Ispizua.

El juego se estaciona en terrenos forasteros, sucediéndose las acometidas racinguistas, que no suelen traspasar la defensa, por la enorme actuación de Sanca y Cortadi.

Comienza el Erandio a invadir los dominios del Racing, casi siempre por las alas.

La defensa de Sama, ante el empuje de los forasteros, está haciendo una labor buena.

En cambio los forasteros flojean, principalmente por su ala derecha.

El juego llega a igualarse, mostrándose muy interesante a ratos.

Acometida del Erandio, con un centre de Delfin, que Miguel, al pretender despejar de cabeza, envía a la puerta racinguista, valiéndolo el primer goal a favor de los forasteros, no obstante los esfuerzos de Benjamin.

Siguen las acometidas por parte y parte, empleándose a fondo el Erandio y colocando en serios peligros la meta de Benjamin, que éste defiende tenaz y brillantemente.

De entre todos los jugadores, destaca notablemente la estupenda labor del medio izquierda racinguista, Peláez, que impone su juego eficacísimo. También el medio centro y backs del Erandio juegan con gran acierto.

Ataque del Racing con un shoot raso del Nini, que para Ispizua.

Otro tiro alto de Celso y seguidamente un centro de Ríos, que origina un barullo ante la meta forastera, hasta que despeja Cortadi.

Hácese Delfin con la pelota y avía un buen centre que no trae más consecuencias que un corner.

Sacado éste por el mismo jugador, Elorduy, de estupendo cabezazo, hace que la pelota cruce el marco racinguista. Es el segundo goal de los forasteros, de factura impecable, premiado con grandes aplausos.

Otras jugadas y termina el primer tiempo con el resultado 2-0 contra el Racing.

La segunda parte, en la que reaparece Alday, tuvo de todo.

Momentos hubo en que la puerta del Erandio parecía iba a ser franqueada.

Poco a poco, el Erandio va imponiendo su juego, siendo suya la iniciativa.

Domina francamente el equipo visitante.

Colada de Alday, con varios driblings, para un gran tiro cruzado que les vale el tercero y último goal.

Acosan durante algunos minutos los racinguistas la meta contraria. Centro de Ríos, un pequeño lío ante Ispizua y por fin Fernando logra introducir el goal del honor.

Los últimos momentos son de fuerte reacción racinguista, que buscan más goals.

Pero, sin otro resultado, termina el encuentro, adjudicándose la victoria al Erandio por un score de 3-1.

El arbitraje de Dimas, fué francamente bueno, como corresponde a un jugador de innegables conocimientos futbolísticos.

El Erandio hizo dos buenos partidos, causando muy gran impresión.

Es un conjunto tan acoplado, que hacen un juego eslabonado, eficazísimo y muy brillante.

Tiene una defensa sencillamente soberbia, pues si Sanca es muy bueno, Cortadi es algo formidable.

La línea media cumple bien su cometido, destacando la gran labor del centro Laca.

La delantera es acopladísima, eslabona tan bien sus avances, que éstos casi siempre llegan a la meta, ante la cual Contreras parece preparar mucho el «shoot».

El jugador de gran equipier, peligrosísimo por su buen dribling, rapidez y shoot.

Sesdimaaga hace un extremo zurdido de gran valía.

El ala Ruiz-Delfin, también es buena.

El Racing tuvo otra tarde mala. Juzgándole por estos partidos le proclamamos muy inferior a su contrincante.

Y es que el desentrenamiento surte sus efectos.

Anteayer hubo dos equipiers que les salvaron de un mayor descalabro: Peláez, medio zurdo, con su gran juego de ataque y defensa, y Benjamin, con su buena actuación en la casilla. Son dos ejemplos.

El juego se estaciona en terrenos forasteros, sucediéndose las acometidas racinguistas, que no suelen traspasar la defensa, por la enorme actuación de Sanca y Cortadi.

Comienza el Erandio a invadir los dominios del Racing, casi siempre por las alas.

La defensa de Sama, ante el empuje de los forasteros, está haciendo una labor buena.

En cambio los forasteros flojean, principalmente por su ala derecha.

El juego llega a igualarse, mostrándose muy interesante a ratos.

Acometida del Erandio, con un centre de Delfin, que Miguel, al pretender despejar de cabeza, envía a la puerta racinguista, valiéndolo el primer goal a favor de los forasteros, no obstante los esfuerzos de Benjamin.

Siguen las acometidas por parte y parte, empleándose a fondo el Erandio y colocando en serios peligros la meta de Benjamin, que éste defiende tenaz y brillantemente.

De entre todos los jugadores, destaca notablemente la estupenda labor del medio izquierda racinguista, Peláez, que impone su juego eficacísimo. También el medio centro y backs del Erandio juegan con gran acierto.

Ataque del Racing con un shoot raso del Nini, que para Ispizua.

Otro tiro alto de Celso y seguidamente un centro de Ríos, que origina un barullo ante la meta forastera, hasta que despeja Cortadi.

Hácese Delfin con la pelota y avía un buen centre que no trae más consecuencias que un corner.

Sacado éste por el mismo jugador, Elorduy, de estupendo cabezazo, hace que la pelota cruce el marco racinguista. Es el segundo goal de los forasteros, de factura impecable, premiado con grandes aplausos.

Otras jugadas y termina el primer tiempo con el resultado 2-0 contra el Racing.

La segunda parte, en la que reaparece Alday, tuvo de todo.

Momentos hubo en que la puerta del Erandio parecía iba a ser franqueada.

Poco a poco, el Erandio va imponiendo su juego, siendo suya la iniciativa.

Domina francamente el equipo visitante.

Colada de Alday, con varios driblings, para un gran tiro cruzado que les vale el tercero y último goal.

Acosan durante algunos minutos los racinguistas la meta contraria. Centro de Ríos, un pequeño lío ante Ispizua y por fin Fernando logra introducir el goal del honor.

Los últimos momentos son de fuerte reacción racinguista, que buscan más goals.

Pero, sin otro resultado, termina el encuentro, adjudicándose la victoria al Erandio por un score de 3-1.

El arbitraje de Dimas, fué francamente bueno, como corresponde a un jugador de innegables conocimientos futbolísticos.

El Erandio hizo dos buenos partidos, causando muy gran impresión.

Es un conjunto tan acoplado, que hacen un juego eslabonado, eficazísimo y muy brillante.

Tiene una defensa sencillamente soberbia, pues si Sanca es muy bueno, Cortadi es algo formidable.

La línea media cumple bien su cometido, destacando la gran labor del centro Laca.

La delantera es acopladísima, eslabona tan bien sus avances, que éstos casi siempre llegan a la meta, ante la cual Contreras parece preparar mucho el «shoot».

El jugador de gran equipier, peligrosísimo por su buen dribling, rapidez y shoot.

Sesdimaaga hace un extremo zurdido de gran valía.

El ala Ruiz-Delfin, también es buena.

El Racing tuvo otra tarde mala. Juzgándole por estos partidos le proclamamos muy inferior a su contrincante.

Y es que el desentrenamiento surte sus efectos.

Anteayer hubo dos equipiers que les salvaron de un mayor descalabro: Peláez, medio zurdo, con su gran juego de ataque y defensa, y Benjamin, con su buena actuación en la casilla. Son dos ejemplos.

El juego se estaciona en terrenos forasteros, sucediéndose las acometidas racinguistas, que no suelen traspasar la defensa, por la enorme actuación de Sanca y Cortadi.

Comienza el Erandio a invadir los dominios del Racing, casi siempre por las alas.

La defensa de Sama, ante el empuje de los forasteros, está haciendo una labor buena.

En cambio los forasteros flojean, principalmente por su ala derecha.

El juego llega a igualarse, mostrándose muy interesante a ratos.

Acometida del Erandio, con un centre de Delfin, que Miguel, al pretender despejar de cabeza, envía a la puerta racinguista, valiéndolo el primer goal a favor de los forasteros, no obstante los esfuerzos de Benjamin.

Siguen las acometidas por parte y parte, empleándose a fondo el Erandio y colocando en serios peligros la meta de Benjamin, que éste defiende tenaz y brillantemente.

De entre todos los jugadores, destaca notablemente la estupenda labor del medio izquierda racinguista, Peláez, que impone su juego eficacísimo. También el medio centro y backs del Erandio juegan con gran acierto.

Ataque del Racing con un shoot raso del Nini, que para Ispizua.

# PROFESIONALES

# ACTOS DEL MAGISTERIO

FERMIN PUMARES. Especialista en partos, enfermedades de la matriz y del embarazo. Consulta: de 12 y media a 2 y de 4 a 5.—FRUJELA, 14.—Oviedo.

**DR. ALBERTO GONZÁLEZ**  
Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12.  
Sapia Clara, 24, 2.º, Oviedo. Tel. 199

**Aurelio M. Romero**  
MEDICO DENTISTA  
PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2  
OVIEDO

**LABORATORIO BIOLÓGICO**  
del Dr. Valdiviares Vega  
Diplomado del Instituto de Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia.  
BACTERIOLOGIA, AUTOVACUNAS, WASSERMANN, ANÁLISIS DE SANGRE, URINA, ETC.  
Plaza del 27 Marzo (Escandalera), 2, pral.—Teléfono 3-15.—Oviedo

**LEOPOLDO ESCOBEDO**, Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina.  
Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1.—Uriá 18.—Oviedo.—Teléfono 8-78.

**Evaristo M. Radio**  
CIRUJANO-DENTISTA  
San Francisco, 13, 2.º—OVIEDO  
Horas de consulta: de 9 a 12 y 3 a 5

**NICOLÁS PÉREZ**  
Médico Director del Dispensario Antituberculoso  
**A. BUJILLA**  
Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones  
Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5  
URIA, 60, pral.—Teléfono 11-30  
OVIEDO

Enfermedades del corazón y pulmones  
**Especialista: C. TUERO MUÑIZ**  
De las Clínicas de Madrid  
Galle del Peso, 12 — Teléfono 78  
OVIEDO  
Horas de consulta: de 11 a 1 y 3 a 5

**A. Fernández y Compañía**  
-AVILÉS-  
Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones  
Fabricantes de Briquetas y Ovoides

a un centro de Chon sobre la portería, este mismo jugador recoge y tira rápido, marcando el primer tanto.

Poco tiempo después, Lisardo y Adón se internan combiniándose con precisión, y rematando el segundo de los citados jugadores con un tiro fuerte y de cerca que Oscar no logra salvar a pesar de estirarse con todas las de la ley.

Sigue el dominio de los avilesinos, y sigue la lucha sin pena ni gloria en todo lo que resta del primer tiempo.

Comienza el segundo con unos buenos ataques de los de casa, y que por precipitación en el remate no se convierten en tantos. Uno por lo menos era impecable.

Los ovetenses empiezan poco a poco a dar señales de vida, pasando resueltamente a la ofensiva en denodada ansia por el triunfo. Pero faltos de cohesión, sin dirección en el ataque.

Acaso por esto el juego continúa tan soso como en el primer tiempo. Si no nos aburrimos, la cosa anduvo bastante cerquita.

En todo lo que restó de tiempo siguió dominando el equipo de Oviedo, excepto en los últimos momentos en que reaccionaron los avilesinos y lograron marcar el tercer tanto a su favor, que el árbitro anuló, a nuestro modo de ver equivocadamente, por considerarlo offside.

Y nada más de este encuentro. Respecto a los jugadores no haremos mención de ninguno, pues

**DR. EDUARDO R. SAN PEDRO**  
ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS  
Consultorio: Uriá, 72, bajo  
OVIEDO

**Jaime Villesid**  
ODONTÓLOGO  
OVIEDO URÍA, 32, 2.º

**Dr. J. Collantes**  
MÉDICO-ESPECIALISTA  
Consulta de 9 a 10 y de 2 a 5  
Uriá, 68, 1.º—Tel. 11-99  
OVIEDO

**Clínica Dermatológica**  
DOCTOR MORÁN  
Enfermedades de la piel, venérea, sífilis y vías urinarias.  
ROSAL, 19 — OVIEDO — TEL. 5-27

Consultas: De 11 a 1 y de 3 a 6  
Días festivos: Desde las 9 hasta las 11.

**Doctor MIRANDA**  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZÓN Y PULMONES  
Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid  
Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5.  
Uriá, 72, 2.º - Oviedo - Teléfono 10-25

**Dr. CARLOS PRESTEL**  
Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias  
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5  
Días festivos, de 10 a 1  
URIA, 60, entresuelo. — Tel. 12-05  
OVIEDO

Se admiten anuncios  
Profesionales a precios reducidos

todos poco más o menos le anduvieron por un mismo plano.

Dicen que el próximo domingo nos visitará el equipo de Sama. Bien veremos si este otro plato fuerte nos da el chasco como nos lo dió el que ayer nos sirvieron.

LILO.

Avilés 21-4-924.

**Por los mercados**  
Artículos para hoy en la «Pescadería Cantábrica».

- Merluza superior de altura, de Gijón, 4.
- Idem cola de un kilo, 3,50.
- Idem de medio kilo, 1,50.
- Un cuarto de kilo, 1,15.
- Lenguados, 1, 1,25 y 1,50.
- Pescadilla, 1, 1,25 1,50, 2 y 2,50.
- Besugo del pinchu, 2 y 2,25.
- Salmonetes, 2,75 y 3.
- Salmon americano, 2,50.
- Pisón, 1,50 y 2.
- Percebes superiores, 1, 1,50 y 2.
- Congrio abierto, 4.
- Idem cerrado, 2,50.
- Cazón, 0,25.
- Rayas, 0,50.
- Calamares de picar, 0,70 y 1.
- Cabezas de congrio, 1,50 kilo.
- Idem de merluza, 0,30, 0,40 y 0,50.

Nadie vende más barato que esta casa «Pescadería Cantábrica».

Sigue sirviéndose leche pura de vaca, a 0,50 litro.

La leche se recibe por la mañana y tarde, sirviéndose a domicilio desde las tres de la misma.

Merluza de kilo y medio a dos kilos por entero, 3,75.

## Sección Administrativa

La Inspección pone en conocimiento del Jefe de la Sección Administrativa haber concedido un expresivo voto de gracias por sus meritorios trabajos en favor de la enseñanza, a los señores maestros D. Aurelio Cañedo, de la Villa de Pola de Laviana; D. Cristino García, de la de Tiraña, hoy de la de Piñeres en Aller; doña Isabel Suárez Tejón, de la de Collanzo, en Aller; y D.ª Ramona Emilia Roza Fidalgo, de Soto Agües, en Sobrescobio; distinción que ha de servirles de estímulo en su carrera.

Se interesa de la Inspección manifieste si la maestra ds Riocastello, D.ª Adela Camporro, se ha reintegrado a su destino.

De la Inspección  
Comunica el alcalde de Cangas de Tineo, que el maestro de Villacibrán ha sido detenido y preso por injurias a la Superioridad.

Manifiestan de Godella, concejo de El Franco, que en aquel pueblo se dispone de local en donde instalar la escuela recientemente creada.

También dice el alcalde de Tineo que se dispone de local para la nueva escuela de Folguras.

## TOROS Y TOREROS

**De la novillada del domingo**

**El truco de los telegramas**  
Un estimado amigo nos dejó ayer, sobre la mesa de trabajo, una cuartilla que trasladamos íntegra a esta sección.

Dice así:  
«Amigo Pepe: ¡Así se escribe la Historial! Lea esta noticia que publica hoy «Heraldo de Madrid» y tábmbese de risa.

«OVIEDO.—Toros de Tejadillo, buenos.  
Alcalareño II y Zapaterito II, superiores. (Ovaciones y salida en hombros.)... de la guardia civil.

La copiamos con su comentario, y no hemos querido dejar en el tintero el referente a la Guardia civil, que es ocurrencia de nuestro amigo y como tal oportuna y sabrosa. Porque no es cosa de tomar en serio el desahogo de los que el domingo abrieron la válvula del miedo en nuestra plaza.

No es tema nuevo para nosotros esto del truco de los telegramas, que envían a los periódicos de la Corte los propios interesados o los amigos más afectos. Hace años que lo aborramos, descorriendo el telón para que los aficionados vieran lo que venía pasando entre bastidores. La campaña fué recia y tenaz. No nos encontramos solos entonces. Otros rivales hablaron con la misma claridad que nosotros, haciendo que se vinieran abajo los pedestales que sostenían, por ese procedimiento, a ciertos falsos ídolos.

Algo adelantamos. Por lo menos, que se moderaran algunos toreros que todo lo fiaban al auxilio que les prestaban los hilos telefónicos. Y otros que quedaron casi borrados del escalafón taurino.

Pero todavía se dan algunos casos. Y uno de estos nos recuerda el comentario hecho por el popular revistero de «Heraldo de Madrid», *El Barquero*.

Decía éste, si no nos falta la memoria, que no veía medio de evitar que la Redacción del periódico fuera víctima de esas sorpresas. Pero nosotros nos permitimos creer que el admirado maestro en revisterismo no ha dicho toda la verdad. Porque *El Barquero* sabe que pueden evitarse esas sorpresas.

Descartamos que los corresponsales de los periódicos puedan prestarse a los manejos de ciertos toreros. Porque no creemos a nadie tan indigno, que venda su pluma por un miserable plato de lentejas. No son los corresponsales. Pero estos corresponsales suelen tener una clave para comunicarse con sus periódicos. Esta clave es un secreto profesional.

La Redacción conoce la firma de sus corresponsales, (firma que suele cambiarse cada mes en algunos periódicos precisamente para evitar sorpresas desagradables).

Telegrama que no lleve la firma del corresponsal no debiera publicarse. Pero se publica. ¿Por qué? Esto es lo que debe explicarse.

También debe decirse que los periódicos no suelen tener corres-

La Alcaldía de Cangas de Tineo remite contrato de arrendamiento de local para la escuela de Villaviciosa.

D. Emilio Salegos, maestro de Caso, solicita treinta días de licencia por enfermedad.

Para el cumplimiento de lo dispuesto sobre asistencia obligatoria de niños a las escuelas, se remite a las Alcaldías de Parres, Cangas de Onís, Ribadesella, Villaviciosa, Colindaga, Llanes, Cabrales y Peñameñera Alta, notas de baja en las listas de faltas cometidas por los niños, dando instrucciones para la acción de multas a los encargados de la educación que hayan faltado a lo dispuesto en tan importante materia.

El Gobierno civil remite a esta Inspección el expediente incoado en virtud de denuncia formulada por los vecinos de Panes, por incumplimiento de obligaciones del Ayuntamiento en la construcción de local-escuela de la Villa, en el cual el Inspector Jefe pide que los individuos del Ayuntamiento terminen por su cuenta las obras de aquellas que importarán 13.000 pesetas.

En algunos de estos se celebran corridas y de ellas da cuenta la Prensa. ¿Por qué esta publica los telegramas que se sabe a ciencia cierta que no son de sus corresponsales, porque éstos no existen en esos pueblos?  
Esto es lo interesante y es lo que se calla.  
Hay otras cosas no menos interesantes en relación con el torero entre bastidores, de las cuales prometemos hablar cuando tengamos tiempo y humor.

## El precio y el estado de la leche en Oviedo

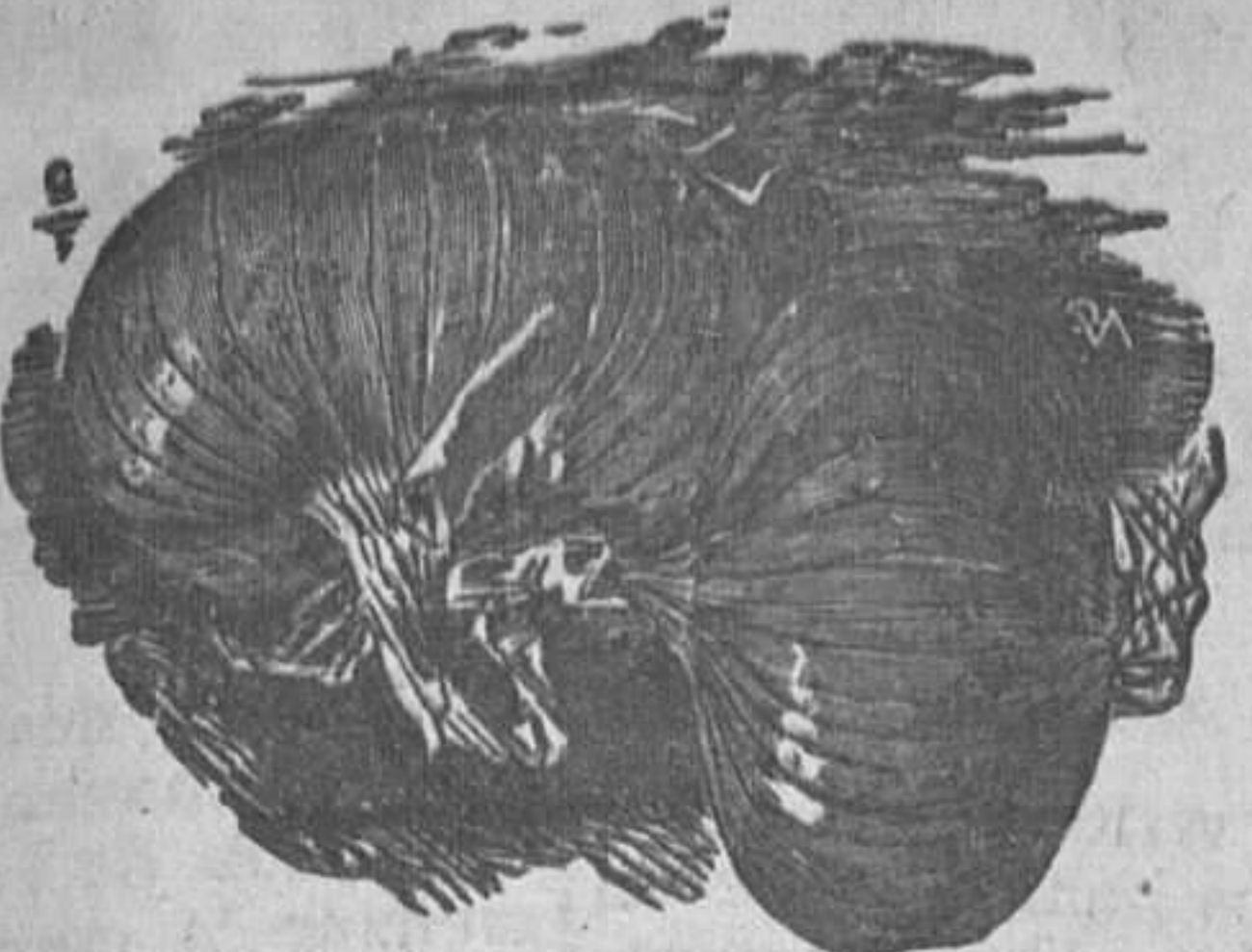
Hasta nosotros han venido en diferentes ocasiones varias personas rogándonos que nos hicéramos eco de su protesta por el mal estado en que con lamentable frecuencia se expende en Oviedo un artículo tan elemental y tan necesario como la leche. Y estas protestas han arrojado estos días tan calurosos en que sin duda por efecto de la rigurosidad del tiempo, propio del corazón del verano, se estropea con mayor facilidad aquel artículo.

Ya en otras ocasiones y con este motivo dijimos que la baratura con que se expende en determinadas plazas y calles la leche era un sintoma sospechoso, pues nunca puede darse por tres lo que vale cinco. Y ahora, investigando, nos enteramos que la mayor cantidad de las partidas perdidas proceden de vendedores que las despachan a 20 y 30 céntimos litro. A no existir unos fundamentos exagerados de honradez en estos vendedores, o ganas de perder en sus ventas, cosa ésta que es increíble, necesariamente tiene que estar la leche adulterada, produciendo a los consumidores los trastornos consiguientes.

Entre estos hechos nos place recoger el dictámen que el Laboratorio municipal ha dado de la muestra de leche que recogió en la «Pescadería y Lechería Cantábrica» la comisión de abastos, que por el que ha resultado de la muestra que expende este acreditado establecimiento es perfectamente pura, fenómeno que nosotros nos explicamos teniendo en cuenta que las vacas que sirven a la «Pescadería y Lechería Cantábrica» se mantienen con pastos riquísimos en el concejo de Pruvia, cuya enorme altura permite disponer, aun en los meses de primavera, de alimentos secos y altamente nutritivos para el ganalo.

## FIRMA REGIA

(POR TELÉFONO)  
El Rey ha firmado los siguientes decretos:  
De Hacienda.—Nombrando vocales de la Junta consultiva de la moneda, a D. Francisco J. Belda, subgobernador segundo del Banco de España.  
Idem ídem a D. Agustín Palanca Urquía, agent de Cambio y Bolsa.  
Idem ídem, a J. José Luis Usá conde de los Gitanes.  
Idem ídem a D. Antonio Flores de Lemus.



**Semillas "seleccionadas de 1.ª fuerza germinativa" al por mayor y menor**

**José Fernández Tamargo** Rúa, 16 Oviedo

La primera casa en Asturias para la venta de toda clase de semillas frescas y de calidad superior, importadas directamente de los mejores puntos del extranjero

**HORTALIZAS.**—Repollitos, bacalán (grecia) Holanda, quintal. Schkeinfurt, coronación de buey, Lombarda blanca, amarilla y morada grande de París, etc.

**COLIFLORES.**—Para el Otoño y Navidad y la Cuaresma, clases las más suaves y de pella voluminosa muy blanca. Esta casa posee la práctica de las clases de coliflores que mejor resultan en la Región del Norte, las cuales se producen lo mismo en terreno seco que de regadío. Las variedades rizadas de repollo granachugas blancas de invierno, cebolla apajada y morada de colorada grande de conda, amarillas y colorada grande de conda, escarola, espinaca, zanahorias, sarrar, escarola, pimiento, pimientos, nabos finos de mesa, perejil, pimentos para tomatar, habas de mayo, alubias para tomatar en seco y verde, rabanitos, remolacha fina de mesa, melones, pepinos, sandías, calabazas, guisantes enanos y de tamaño, trabeques. Fréjoles de manteca de oro enanos y altos, col de Milán de repollo grande (borrachón), col de Brusel, y la tan estimada berza de asa de color amarillo. Alcachofas, apios, puerros, cardos, fresas y berengenas.

**FORRAJERAS.**—Alfalfa de Provenza la mejor clase, avena real, cebada, remolacha gigante amarilla y roja, trébol rojo violeta inglés para terrenos que se dejan a prado (planta perenne) y encarnado anual para sembrar entre maíz, Ray Inglés y de Italia, nabos gigantes tempranos y tardíos, importados de Rusia; mijos panizo, cañamones, alpiste, etc., etc.

**ARBOLES.**—Semilla de toda clase, especialidad en Eucalyptus y pino marítimo Des Landes para maderas.

**FLORES.**—Infinidad de clases en paquetitos de a 0,50 pesetas.

De Octubre a Abril cebollitas, raíces y tubérculos, de flores de Holanda.

Esta casa remite semillas por correo certificadas, cincuenta céntimos de cada clase, remitiendo el importe anticipado, siendo los gastos de envío a cargo del comprador.

Otros artículos, Mastic Lhomme Lefort para injertar, Raña para idem y labores, Pasta Tanglefoot americana, infalible para evitar la subida de las hormigas y otros insectos a los árboles frutales.

**Manual Práctico de Horticultura**  
(Segunda edición muy aumentada)

Escrito expresamente para el cultivo de las hortalizas en el Norte de España, por **JOSÉ FERNÁNDEZ TAMARGO**. Precio en rústica, 2,50 pesetas. Por correo certificado, dentro de España, pago adelantado, 2,90.

Verdadero consultor, con el cual, un niño sabiendo leer en molde, sabrá practicar estos trabajos como el mejor hortelano.

Para que nada falte, en cinco idiomas lleva los nombres de las hortalizas que mejor resultan, y 102 dibujos primorosos de las mismas, de formas de semillero y herramientas.

Este Manual ha sido recibido con agrado por S. M. el Rey (que Dios guarde)

según Real documento de fecha 3 de Diciembre de 1915, que el autor guarda con mucha estimación.

Pedidos al autor,  
**Rúa, 16.—Oviedo**

Gran práctica en la compra de semillas que mejor resultan en el Norte de España.

La venta de semillas requiere ciencia y conciencia.

Todo comprador por más de un kilo de semilla de Alfalfa, Nabos forrajeros, Remolacha forrajera, Trébol rojo violeta inglés y Trébol encarnado anual, tiene derecho a un librito con instrucciones del cultivo de estas plantas.

**C.ª Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis**

**VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS**

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

4 de Mayo	«LUTETIA»
1.º de Junio	«MASSILIA»

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.

Camarotes de lujo de varias clases hasta 17.000 pesetas, de primera, 2.367 pesetas, de segunda 1.289, de segunda intermedia 855 pesetas, 3.ª 442,80.

Para Lisboa, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES saldrán de VIGO los siguientes vapores rápidos a doble hélice

1.º de Mayo	«HOEDICT (nuevo)»
de Mayo	«FORMOSE»

**PRECIOS**

3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 551,80.

3.ª en camarotes, comedores y salón de conversación, Ptas. 442,80.

3.ª corriente, Ptas. 412,80.

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

No se admite ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 50 pesetas.

Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con CINCO días de anticipación a la fecha fijada para la salida, después de concedida plaza.

Para informes dirigirse a los Agentes generales en España,

**ANTONIO CONDE, HIJOS** CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14.—VIGO

Para informes sobre pasajes de cámara,  
**Guillermo Rivas, Arguelles, n.º 5, Oviedo**

**Los sordos oyen**  
La sordera vencida por la electricidad

El aparato ACUSTICO ALEMÁN (DEUTSCHE-AKUSTIK-APARAT) es el UNICO en el mundo que por su científica construcción permite reducir el ACTO los sonidos más débiles, consiguiendo con su USO reducir el oído del paciente, aminorando su sordera con el ejercicio del órgano auditivo atrofiado y debilitado por la falta de funcionamiento.

El director del INSTITUTO MODERNO, UNICO representante general de las Casas Constructoras Alemanas, ACABA DE REGRESAR de Alemania con NUEVOS MODELOS de aparatos «Gran Potencia» para TEATROS, CONFESION, CONFERENCIAS y la ULTIMA CREACION alemana definitiva para LARGAS DISTANCIAS, con los cuales efectuará ENSAYOS EXTRAORDINARIOS en OVIEDO los días 25 y 26 del actual, en el HOTEL PARIS, de once a una y de tres a siete.

NOTA: El último día, solo de nueve a doce.—Folleto gratis: Casa en Madrid, Instituto Moderno y Plaza Príncipe Alfonso, 11.

**Automóviles "Luarca" (S. A.)**

Servicio regular para viajeros, con magníficos coches de la acreditada marca suiza «SAURER», dotados los adelantos modernos de seguridad y confort.

Línea de Oviedo por La Espina, Luarca a Vegadeo.—Salida de Oviedo, 11 m.; de Luarca, 4,15; llegada a Vegadeo 7,30.

Vegadeo, Luarca, por La Espina a Oviedo.—Salida de Vegadeo, 2,30 m.; de Luarca, 6; llegada a Oviedo, 11 m.

Línea de Oviedo, La Espina, Tineo a Cangas.—Salida de Oviedo, 11 m.; de Tineo, 3 t.; llegada a Cangas, 4 t.

Cangas de Tineo, Tineo a Oviedo.—Salida de Cangas, 5,45 m.; de Tineo, 7 m.; llegada a Oviedo, 10,30.

Línea de Gijón, Avilés, S. Esteban, Luarca a Vegadeo.—Salida de Gijón, 11 m.; de Avilés, 12,15; de San Esteban 2 t.; de Luarca, 4,30; llegada a Vegadeo 8 tarde.

Vegadeo, Luarca, S. Esteban, Avilés, Gijón.—Salida de Vegadeo, 3,30 mañana; de Luarca, 7; de S. Esteban, 10; de Avilés, 11; llegada a Gijón 12,30.

Todos los servicios son directos e independientes, por lo tanto, el del interior y el de la costa.

Despacho de billetes en Oviedo: D. Heriberto Prieto, Pelayo, 5 (Fonda de Paredes), y en la estación del Vasco.

En Gijón: D. Luis Morán, Muelle, 8

**LA BORRACHERA NO EXISTE YA**



LOS POLVOS COZA producen el maravilloso efecto de disipar el borracho del alcohol (vino, cerveza, etcétera). Obran tan silenciosamente y con tanta seguridad que se pueden administrar sin el saberlo y sin que se necesite decirle la causa del cambio. Se garantizan como infalibles y pueden tomarse disueltos en café, té, cerveza, agua o con los alimentos, sin saberlo el bebedor. LOS POLVOS COZA han reconducido a millares de familias, han salvado a millares de hombres del oprobio y del deshonor, convirtiéndolos en vigorosos ciudadanos y devolviéndoles su capacidad para los negocios; han conducido a más de un joven por el recto camino de la felicidad y prolongado muchos años la vida de muchas personas.

Desconfiar de las imitaciones  
De venta en todas las buenas farmacias  
**COZA POWDER C.º (B. K.)**  
11 BIS RUE MAUBEUGE, PARIS (9)  
Depositos: BOTICA DEL CARMEN, Magdalena 8 OVIEDO

**Trapos lavados**  
se compran en esta imprenta.

**PHOENIX ASSURANCE COMPANY LIMITED**  
Londres

**Compañía de Seguros contra Incendios**  
ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.—Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga

Subdirectores en Asturias: **AZCOITIA Y BOTAS**  
PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º—TELEFONO, 774



**Compagnie Generale Transatlantique**  
**Línea de Cuba y Méjico**  
VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ  
Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes  
**Travesía en 10 días**

El día 22 de Abril, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

**«LAFAYETTE»**

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana . . . Ptas. 439'76  
» » » » Veracruz » 482'75

Billetes de ida y vuelta con descuento.  
Rebajas a familias en primera y segunda clase.  
Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJON

**A. PAQUET**  
Muelle, 2, 4 y 6. — Teléfono: 666 — Telegramas: PAQUET.

**Compañía Hamburguesa Sudamericana**



**Para Montevideo y Buenos Aires**  
Saldrá el 6 de Mayo del puerto del Musel (GIJÓN) el rápido trasatlántico

**«España»**  
admitiendo carga y pasaje de 3.ª preferente, 8.ª especial y 3.ª ordinaria

**Precio del pasaje en 3.ª ordinaria para Montevideo y Buenos Aires**  
Ptas. 422,70, incluidos los impuestos

Para informes dirigirse al Consignatario en Gijón  
**Antonio Moriyón, Marqués de San Esteban, 20**

LEA USTED **La Voz de Asturias**

**Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo**  
Capital: 10.000.000 de pesetas  
Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

**Caja de Ahorros**  
SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFUESTO

**Fábrica «La Amistad»**  
Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

**BAR-LOCK**  
LAS MODERNA MÁQUINA DE ESCRIBIR, DE FABRICACIÓN INGLESA




SILENCIOSA  
TIPO CLARO

RÁPIDA  
ESCRITURA VISIBLE

Únicos agentes para España:  
**SOCIEDAD ESPAÑOLA DE MECANOGRAFÍA C. A.**  
Vencedor Conde Peñalva, 7. - Teléfono 22-21 M. - Apartado 12.113  
**MADRID**

**La Unión y el Fénix Español**  
COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS  
Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas



58 años de existencia

Seguros sobre la vida  
Seguros contra incendios  
Seguros de valores  
Seguros contra accidentes  
Seguros Marítimos

Subdirectores en Asturias: **Hijos de Lacazette**  
AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS  
RUA, 5 OVIEDO



**Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA**

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga.—«Guillermo Schulz» 3.700 idem.—«Antonio de Satrustegui», 3.800 id.—«Santiago López», 4.100 id.

Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas

**AGENTES DE LAS SOCIEDADES**  
«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara, «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASOCOBOS.  
Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas. «CASOCOBOS».—AVILÉS

Ha correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos.—AVILES**

**Banco Minero Industrial de Asturias GIJON**  
Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con interés en moneda nacional y extranjeras, Cuentas de crédito y préstamos con garantía personal, de fidejueses y valores industriales, mercaderías y conocimientos de embarque, Giros, Cartas de crédito, Ordenes telegráficas, Compra-venta de valores, Cobro y descuento de cupones y documentos de cambio y billetes de Banco extranjeros, Depósitos de valores, libros de gasbarque, Giros, Cartas de crédito, Ordenes de custodia, etc., etc.

**CAJAS DE SEGURIDAD**  
Admite imposiciones de UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 % anual

**Caja de Ahorros**  
SUCURSAL EN CANDÁS

**EN LOS TALLERES TIPOGRÁFICOS DE La Voz de Asturias**

Se hacen toda clase de trabajos en tricromía y colores con economía y esmero

Gran surtido en toda clase de tarjetas de visita y luto, Menús y Esquelas

Especialidad en documentaciones para Bancos, Fábricas, Comercios y Minas

Cartas comerciales, Facturas, Carteles de pared, Anuncios, Programas de mano, etc.

SI LE INTERESA A USTED ANTES DE HACER SUS IMPRESOS PEDIR «RESUPUESTOS EN NUESTRA CASA», GIL DE JAZ, 3.—OVIEDO

## CRÓNICAS JUDICIALES

### Tres causas

Ayer se celebró en la Audiencia la vista de tres causas.

Una por robo, procedente del Juzgado de Oviedo.

Los hermanos Juan y Cayo Villa Fernández, habían entrado en una obra de la Tendería, apoderándose de varias herramientas de carpintería.

Como de las pruebas practicadas no aparecía muy probada la culpabilidad de los procesados, el fiscal retiró la acusación para ambos.

Defendía el Sr. Alas.

Otra de Cangas de Tineo, contra Pedro Sierra y Julio Menéndez, por el delito de disparo.

Estos dos procesados, el día 26 de Octubre del 1922, se acometieron mutuamente a tiros, no resultando ninguno herido.

En el acto del juicio declaran que los disparos los hicieron al aire.

Defendían a los procesados los letrados Sres. Bertrand y Garnacho.

La tercera procedía del Juzgado de Cangas de Onís.

El procesado, Eduardo Collado, había robado en dos casas de Pares un traje y 5,25 pesetas en metálico, aprovechando la ausencia de los dueños.

Ayer, al presentarse ante el Tribunal de Derecho, negó que él fuese autor de los robos.

Defendía el Sr. Escobedo.

### Señalamientos para hoy

Laviana.—Contra Manuel Fernández González y otro, por hurto. Abogados, Sres. Suárez y Bertrand; procuradores, Sres. Alonso e Izquierdo.

Laviana.—Contra José Amador Álvarez, por lesiones. Abogado, Sr. Escobedo; procurador, señor Sors.

Villaviciosa.—Contra Manuel Solís, por lesiones. Abogado, señor Arango (D. Pedro); procurador, Sr. Álvarez.

Pravia.—Contra Manuel Alfredo Iglesias y otro, por lesiones. Abogado, Sr. Iglesias; procurador, Sr. Bernardo.

Pravia.—Contra Fernando López y otro, por robo. Abogados, Sres. Arango (D. Pedro); procuradores, Sres. Elola y Bueres.

Avilés.—Contra Ramón Fernández Vega y otros, por sustracción. Abogados, Sres. Santa Eulalia y Cuesta; procuradores, Sres. Arango y Bueres.

### Pleitos

Hoy se celebrará la vista de los pleitos siguientes:

Cangas de Onís.—Juan Alvarez Menéndez con Buenaventura Manuel González, por accidente de trabajo. Abogado, Sr. Buyla; procurador, Sr. Grande.

Llanes.—Valentín Espina con Francisco Díaz y Díaz, sobre validez y eficacia de un contrato. Abogados, Sres. Saro y Muñoz de Diego; procuradores, Sres. Alvarez y Gómez.

### Tribunal Industrial de Oviedo

#### Señalamientos para el próximo mes de Mayo

Día 1. Juan Fernández Jove, con Fabrica de Mieres. Abogados, Muñoz de Diego y Viedma, procuradores, Francos y Cabal.

Día 2. Gregorio Abascal, con el Norte. Abogados, Loredo y Torre.

Día 5. Severino González, con Duro Felguera. Abogados, Muñoz de Diego y Buyla, procuradores, Francos y Bernardo.

Día 6. José María Velasco, con Industrial Asturiana. Abogados, Muñoz de Diego e Iglesias Luis, procuradores, Francos y Sors.

Día 7. Francisco Fernández, con la Industrial. Abogados, Muñoz e Iglesias, procurador, Francos.

Día 8. Amador Antuña, con Nespral y Compañía. Abogados, Muñoz y Torre, procuradores Francos y Cabal.

Día 9. Segundo González, con Carbones de San Vicente. Abogados, Muñoz de Diego y Diez Vázquez, procuradores, Francos y Cabal.

Día 12. Pedro Fernández, con Macua y Compañía. Abogado, Muñoz de Diego, procurador, Francos.

Día 13. Amador Iglesias, con Fuentes y Compañía. Abogados Loredo y Buyla.

noz de Diego y Rico, procuradores, Francos y Gómez.

Día 30. Manuel Villa, con Fabrica de Mieres. Abogados, Loredo y Viedma, procuradores, Bueres y Cabal.

Día 31. Francisco Liencres, con Francisco Fernández. Abogado, Loredo, procurador, Bueres.

### IMPRESIONES

#### Paseos por la ciudad

##### La báscula de San Lázaro

El Municipio, como ya hemos dicho, ha construido en el Mercado de San Lázaro modesto pabellón, instalando allí magnífica báscula automática que, al pesar las reses para su venta en vivo o en muerto, despide un ticket en el que dá el peso exacto del animal.

La báscula fué en principio pedida por el paisanaje, mas, al saber éste que los tableros celebraban tal medida, pues mejor ofrecía el peso el aparato que la vista humana, escamón de suyo, el paisano ya se resiste a la venta en tal forma; temiendo sin duda que pueda haber combinaciones que les perjudiquen.

Y, ¡vaya usted a convencerles de que tales manejos no pueden realizarse, por lo expuesto, pues el paisano puede hasta traer sus reses pesadas, comprobándolo oficialmente en la del Mercado, o protestando ésta si observara en ella deficiencias!

Hace ya treinta años en nuestro Mercado se estableció una báscula, intentando lo mismo que ahora se pretende; y un diario de entonces decía que «el día en que los compradores se percaten bien de las enormes ventajas de pesar

el ganado en vida, desaparecerá radicalmente el sistema de comprar a ojo».

Lo escrito entonces no encajaría en el momento actual, sino dándole una vuelta, en el sentido que tanto conviene a compradores como a vendedores realizar las transacciones de reses en vivo, ateniéndose al peso de la res y al precio en que la arroba de carne adquiere en el mercado, según la oferta o la demanda, que es lo que influye en el alza o baja de toda mercadería.

Implantado el sistema de venta al peso en los principales mercados de España, Gijón inclusive, ¿por qué no ha de encajar en el nuestro?

¿Es qué siempre se ha de vivir a merced del capricho de las gentes, imponiendo hoy gastos en útiles que mañana han de morir abandonados en un almacén o ser vendidos a cualquier chatarrero? ¿Se adquirió la báscula para pesar? Pues, a emplearla debidamente.

### ECLESIASTICAS

Ha sido nombrado regente de la parroquia de Pintoria, y encargado de la coadjutoría de Trubia, D. Segundo Rodríguez Alvarez, actual cura económico de Castiello, a quien le damos nuestra enhorabuena.

### “BIOSCA”

MODELOS ESPECIALES PARA TEATROS Y CINES

Representante en Oviedo:

RAMÓN DE LAS ALAS PUMARIÑO

## VIDA MUNICIPAL

### En la Alcaldía

Cuando ayer visitamos al señor alcalde, éste nos habló de que en vista de la rebeldía de muchos caseros que se muestran reacios a blanquear sus casas, va a comenzar a imponer, como hace con los automovilistas, fuertes multas, a ver si de ese modo consiguen reducirse.

También nos habló el señor alcalde de que con el fin de no causar daños mayores, advertía a los chóferes que han sido multados, que hasta el día 25 tienen de plazo para hacer efectivas las cantidades.

Pasada esta fecha enviará las multas al Juzgado para que se hagan efectivas.

Por último el señor alcalde nos recomendó hiciésemos una llamada al público sobre lo que viene ocurriendo con las mondas de las naranjas, que el público las arroja al suelo, causando con ello lamentables accidentes, algunos graves, como el apuntado por nosotros días pasados, en que un notario de esta localidad sufrió la luxación de un pie.

### Reunión de Comisiones

Hoy, a las cinco de la tarde, se reunirá la Comisión de Interior para despachar los asuntos de su incumbencia.

Mañana, después de la Comisión permanente, se reunirá la Comisión de Hacienda para co-presupuesto que ha de ser sometido a la aprobación del pleno, para las sesiones ordinarias que comenzarán el día 19 del próximo mes de Mayo.

### Las obras municipales

Ya se han comenzado a realizar algunas obras de gran importancia que estaban aprobadas por el Ayuntamiento.

Entre estas obras figuran la de la calle de Sanz y Forés y la del Marqués de Teverga.

### ¿No se instalará la tómbola?

Parece ser que la tómbola concedida por la Comisión permanente a las damas de una institución benéfica, y que había de ser establecida en los Alamos, no va a ser posible ser instalada por ser al parecer contrario a lo que disponen los Estatutos municipales, que prohíben la concesión de tómbolas benéficas.

### Oficios de multas

En el Ayuntamiento se han recibido varios oficios de multas impuestas por el señor gobernador, para que se envíen por conducto de los alcaldes de barrio a los interesados y se obligue a éstos a hacerlas efectivas.

### Multas de la Alcaldía

El señor alcalde ha impuesto las siguientes:

Una de 75 pesetas a un detenido por embriaguez y blasfemo. Otra de 25 idem a otro idem por idem.

Otra de 10 idem a una mujer por embriaguez y escándalo. Ocho de 75 idem a siete automovilistas y una camioneta por exceso de velocidad.

Una de 75 idem a un cochero por correr con el coche y atropellar a un transeunte.

Otra de 75 idem a un carretero por atravesar el carro de bueyes en la vía del tranvía, interceptando el paso, frente a la Plaza Circular, hallándose embriagado y blasfemando al ser requerido por el guardia.

Otra de 25 idem a un automóvil por abandono y estar el conductor metido en una taberna.

Otra de 5 idem a una tratanta por dar pienso a un pollino en la calle.

### NOTA OFICIOSA

#### Federación de Estudiantes Católicos

Cuestionario de la segunda lección que se desarrollará hoy, a las ocho de la tarde, en el local de esta Federación, Santa Ana, 6: «La obra legislativa en el régimen municipal desde las postrimerías del siglo XIX hasta la ley del 1877.»

Labor de las Cortes de Cádiz. Período fernandino. Restauración constitucional. La ley de 1832. Eclipse de la misma durante la reacción absolutista. Restablecimiento de dicha ley. Reorganización municipal posteriormente a la vigencia de la constitución de 1837. Revolución que ocasiona esta reforma. Régimen local posterior a 1845. Reforma municipal derivada de la revisión constitucional de 1869. La ley del 2 de Octubre de 1877. Principios que la inspiraron. Los decretos sobre descentralización.

«Instituciones municipales que se mantienen en el vigente Estatuto.»

Organismos locales. Definición del Municipio. El término municipal y su población. Los Alcaldes y los Tenientes de Alcaldes como órganos municipales. Su designación. Doble representación de la Alcaldía. Exoneración del Alcalde en las funciones delegadas del Gobierno.

### DURÁN Y G. DEL VALLE

#### INGENIEROS DE CARRIROS

Salto de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hormigón armado, peritaciones, etc. cetera, etc.

PLANEOS Y PRESUPUESTOS + CONSULTAS  
Oficinas: Campomanes, 3.-Oviedo  
VIADESELLA (10 a 13)

**Dinero**  
Se compra y vende comprando muebles en casa MENDIZABAL, por ser los mejores y más baratos.  
Uria, 50.-Oviedo.

## LA OLIMPIADA DE PARIS

### SEGUNDO GRAN VIAJE POPULAR

ORGANIZADO POR LA PROPAGANDA ESPAÑOLA EN FRANCIA

16, RUE MARTEL y 15 RUE DE PARADIS.

TELÉFONO BERGÈRE 60-63, 60-64-PARIS

### OCHO DIAS EN PARIS

Precio del viaje desde Madrid, Oviedo o Valladolid a París y viceversa, restaurantes y hoteles según categoría, guías e intérpretes de nacionalidad española:

LUJO: 1.000 PESETAS.

PRIMERA: 825 PESETAS.

SEGUNDA: 650 PESETAS

### PROGRAMA:

15 Mayo.—Llegada a París de los señores viajeros y gran paseo en autocar para visitar las vías y monumentos más notables de la capital, acompañados de intérpretes y guías españoles para explicaciones y detalles.

16 Mayo y días siguientes.—Visitas a los museos del Louvre, de las Tullerías y de los Inválidos, (Museo de la Armada), a la tumba de Napoleón, a las iglesias de Nuestra Señora de París y a la antigua iglesia de Santa Geneveva, hoy día Panteón de los Hombres Ilustres de Francia, iglesia del Sagrado corazón (de Montmartre) y la aristocrática iglesia de la Magdalena, a la Sorbona, a las Arenas de Lutecia, Escuela de Artes y Oficios, Biblioteca Nacional, Museo Histórico de París, Museos Grevin y de las Antigüedades (Cluny), etc., etc.

Excursión por las catacumbas de París, Bosque de Bolonia, Bosque de Vincennes, Parque de Luxemburg, Jardín de aclimatación, Jardín de Plantas.

Jira en vaporcito por el río Sena hasta San Cloud.

Ascensión en ascensor a la Gran Torre Eiffel.

Excursión a Versalles en ferrocarril eléctrico para visitar el Palacio de Versalles, el parque y sus famosas fuentes y la célebre e histórica galería de cristal donde se firmó el tratado de la Paz en 1919, visita a los Palacios del Gran Trianón y Pequeño Trianón y a sus maravillosos jardines, así que el Hameau de María Antonieta.

Prima que la Casa de Propaganda Española ofrece a todas las personas inscriptas, mediante un suplemento de 75 pesetas: Un viaje a Verdun de dos días para visitar el famoso campo de batalla.

Para todos los informes, detalles e inscripciones, dirigirse al Sr. Gamoneda, administrador de la LA VOZ DE ASTURIAS, 3, Gil de Jaz a Oviedo o a la Administración de la Casa de Propaganda Española en Francia, 16, rue Martel, París.

### BOLETIN DE INSCRIPCIÓN

D. \_\_\_\_\_ natural de \_\_\_\_\_ provincia  
de \_\_\_\_\_ domiciliado en \_\_\_\_\_ calle de \_\_\_\_\_  
núm. \_\_\_\_\_ desea inscribirse al segundo viaje a París organizado por la «Propaganda Española en Francia» y adjunto envía el importe de su viaje (1) \_\_\_\_\_ en cheque sobre el Banco del Río de la Plata, París.

(1) Lujo, primera, segunda. (Indíquese la clase)

(Firma)